



LIBRO DE REGISTRO GENEALÓGICO EN LENGUAJE IMAGEN / TEXTO DE UNA FAMILIA ESPECÍFICA APUNTANDO A CONOCER LA HISTORIA ÍNTIMA DE SUS MIEMBROS CONTEXTUALIZANDO LOS HECHOS FAMILIARES CON SUCESOS DE LA HISTORIA DE CHILE Y EL MUNDO, POTENCIANDO ASÍ EL INTERÉS LOCAL CON LO GLOBAL Y VICEVERSA.

2007 MEMORIA DESCRIPTIVA - PROYECTO DE TÍTULO  
DISEÑO MENCIÓN GRÁFICA - RENSIS ALAN  
OSORIO ARREDONDO - PROFESOR GUÍA ALLAN  
BROWNE ESCOBAR - ESCUELA DE DISEÑO  
FACULTAD DE ARQUITECTURA - UNIVERSIDAD DE  
VALPARAÍSO

“

*En algún momento de la vida se impone la necesidad de recoger el mayor número de sensaciones que han atravesado el organismo. Pocos lograrán hacer con ello una obra maestra, pero todos deberían preservar algo que sin ese pequeño esfuerzo se perderá para siempre. Llevar un diario, o escribir, a cierta edad, nuestras memorias, tendría que ser una "obligación impuesta por el Estado". Al cabo de tres o cuatro generaciones se habría recogido un material precioso, y podrían resolverse muchos problemas psicológicos que acosan a la humanidad. No hay memorias, por insignificante que haya sido la persona que las escribió, que no encierren valores sociales y expresivos de la mayor importancia... "*

# INDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>01</b>
<b>MOTIVACIÓN PERSONAL</b>	<b>03</b>
<b>MARCO REFERENCIAL</b>	
<b>01. ANTECEDENTES GENERALES</b>	
<b>01.1 La Familia</b>	<b>05</b>
Historia	06
La familia occidental moderna	06
La familia chilena	08
Familias extranjeras en el país	10
La inmigración árabe a Chile	11
<b>01.2 Genealogía</b>	<b>13</b>
Definiciones	13
Como actúa la Genealogía	15
Fuentes orales	15
Fuentes documentales	16
<b>01.3 La Fotografía</b>	<b>18</b>
Historia de la fotografía	18
Aplicaciones de la fotografía	22
La fotografía en Chile	23
La fotografía familiar	26

<b>02. ANTECEDENTES PARTICULARES FAMILIARES</b>	
<b>02.1 Familia Lamas Nazar</b>	<b>30</b>
Comenzando el estudio	30
Orígenes	31
Evolución y vida familiar	33
<b>EL PROYECTO</b>	
<b>01 PROBLEMÁTICA DEL PROYECTO</b>	<b>35</b>
01.1 Carencia Generatriz	35
01.2 Concepto Matriz	36
<b>02 FORMULACIÓN DEL PROYECTO</b>	<b>36</b>
02.1 Definición del Proyecto	36
<b>03 OBJETIVOS DEL PROYECTO</b>	<b>37</b>
03.1 Objetivo General	37
03.2 Objetivos Específicos	37
<b>04 SISTEMA COMUNICACIONAL</b>	<b>39</b>
04.1 Esquema comunicacional del proyecto	41

<b>CONCEPTUALIZACIÓN</b>	<b>42</b>
<b>01 CONCEPTUALIZACIÓN FORMAL</b>	<b>42</b>
<b>01.1 Concepto Central Creativo (C.C.C.)</b>	<b>42</b>
<b>01.2 Prefiguración Formal</b>	<b>43</b>
<b>CONCLUSIONES</b>	<b>45</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>47</b>
<b>01 LIBROS</b>	<b>47</b>
<b>01 WEB</b>	<b>48</b>

## INTRODUCCIÓN

**S**i hacemos una pausa en la ajetreada vida que llevamos y nos ponemos a pensar, nos daremos cuenta que todos de alguna forma u otra tenemos fotografías, objetos, prendas de valor o simplemente sonidos o recuerdos visuales en nuestras memorias, que atesoramos inconscientemente sin saber porqué. Si visitamos a nuestros abuelos o a algún pariente de edad avanzada también podremos observar que el fenómeno del “guardar o atesorar” se da y con mayor fuerza. Al analizar estas afirmaciones nos damos cuenta que el “atesorar” tiene

un significado especial dentro de nosotros como seres humanos, el rememorar momentos, el traer al presente situaciones pasadas que nos llenaron de gozo, o tal vez dolor, nos engrandece como personas y nos hace sentir seres únicos ya que tenemos la capacidad de retener y de almacenar información, capacidad exclusiva del ser humano. Si bien un animal tiene memoria y almacena datos en ella, no le es posible sin embargo expresar si le agrada o le desagrada esta reacción de la mente.

Es así como se torna importante el rescatar este “patrimonio” que guarda cada clan familiar, que es su memoria y que en cada caso guarda particularidades que en ocasiones nos pueden parecer excéntricas, pero que son netamente forjadoras de una historia de familia.

Cada una de estas historias tiene particularidades, que si bien tienen un factor denominador reiterativo en cada familia, conserva particularidades también que las transforman en únicas e irrepetibles, haciendo que su rescate sea casi un acto heroico para preservar la memoria familiar. Es así como me aboque a un rescate histórico familiar, que ha involucrado una serie de factores haciendo del trabajo una verdadera investigación detectivesca, pero que sin embargo da sus frutos. Ahora si sumamos a esta investigación el hecho de comparar la historia familiar con sucesos de la historia mundial engrandece y enriquece enormemente la investigación, otorgándole un toque único, exclusivo y de alto nivel.

“

*Relatar la propia vida, la historia de familia y la vida de comunidad es recuperar y dejar marcas, huellas en el tiempo, en el espacio, en las miradas, en los hijos. Y en este esfuerzo de ejercicio del no olvido, la pregunta obligada es: ¿Quién tiene derecho a recordar? ¿Es el estado, es la familia, somos cada uno? ¿Somos todos? En un tiempo de profundo malestar social, de miedo al otro, de retracción social y prevalencia de las estrategias individuales, la conmemoración se nos ofrece como un camino privilegiado. La recuperación de la confianza, el reconocerse en la diferencia, responsabilizarse de sí y de los otros, no es posible sin este acto de memoria. Porque si esta es raíz, es también historicidad, posibilidad cierta de acción y de construcción de sociedad.”*

FRANCISCA MÁRQUEZ G.

DARIELA SHARIM K.

EDITORAS PUBLICACIÓN PROPOSICIONES

## MOTIVACION PERSONAL

**D**esde que tengo memoria que me ha interesado el análisis histórico y la investigación sobre el pasado, y siempre me ha gustado estar ligado a cosas pretéritas. Sumado a esto está mi predilección por la fotografía y su importancia patrimonial a través del tiempo. Aunando estos criterios es que decidí darle un rumbo radical a mi proyecto de título sumando gustos: en síntesis la fotografía antigua, el rescate patrimonial de un pasado familiar y el análisis de hechos históricos del siglo que recién pasó dieron vida a este trabajo que acá presento y que me ha satisfito bastante al tener que sumergirme por completo en los

temas que son de mi interés. Fuera de ello pude lograr un trabajo inédito que le da el carácter de exclusivo, uno de los puntos que también me interesó explotar. En otras palabras me atrevería a afirmar que este tipo de investigaciones son un nuevo nicho para el diseño en Chile, ya que en Europa o Norteamérica es una veta bastante explotada. Sumado a lo indicado anteriormente, desde hace algún tiempo se observa que las grandes tiendas comenzaron a derivar sus promociones, productos, regalos y/o souvenirs, al ámbito de la apelación y recuperación de la memoria de la gente. Es así como vemos que Dimacofi, una de las empresas pioneras en copiado, digitalización y oficios gráficos de Chile lanzó al mercado Emotions, un servicio Web destinado a la recopilación y compilación de fotografías en álbumes, producto que según las estadísticas de la misma empresa ha sido todo un "boom" en ventas y aceptación, así como también

pionera en el servicio en Chile y América Latina. Junto a esto también llama la atención que otras tiendas como Falabella o similares adjunten como regalo a las compras, libros para registrar sucesos de determinadas instancias de la vida, como matrimonios, nacimientos, etc. Si analizamos todo esto nos damos cuenta que es un tema en boga, es un desafío que si bien cuesta trabajo, es una excelente forma de investigar en áreas nuevas, poco exploradas, y que, finalmente, pueden convertirse en el rumbo que puede tomar nuestra carrera definitivamente.

“

*En otras palabras me atrevería a afirmar que este tipo de investigaciones son un nuevo nicho para el diseñador en Chile, ya que en Europa o Norteamérica es una veta bastante explotada.”*

MARCO REFERENCIAL



Familia de los años 60  
y familia actual



“

## FAMILIA

Desde la época de la Conquista, la familia empieza a formarse en Chile sobre la base de la normativa que prescribe el matrimonio cristiano, monógamo e indisoluble. La permanente trasgresión de esa norma genera, sin embargo, otras formas de unión. Esta situación parece haberse

*Existen sociedades donde al decir familia se refieren a la familia nuclear y otras donde se refieren a la familia extensa. Este significado es de origen cultural y depende en gran parte el grado de convivencia que tengan los individuos con sus parientes...”*

mantenido a lo largo del tiempo. Hoy día, aun cuando persiste un modelo de matrimonio, hay muchas formas aceptadas, honestas y deseables de constituir o de reconstituir una

familia.

Sociológicamente, una familia es un conjunto de personas unidas por lazos de parentesco que son principales de tres tipos:

- Vínculos de afinidad derivados del establecimiento de un vínculo reconocido socialmente, como el matrimonio. En algunas sociedades, sólo se permite la unión entre dos personas, en otras, es posible la poligamia.
- Vínculos de consanguinidad, como la filiación entre padres e hijos o los lazos que se establecen entre los hermanos que descienden de un mismo padre.

También puede diferenciarse la familia según el grado de parentesco entre sus miembros:

- Familia nuclear - padres e hijos (si los hay)
- Familia extensa o patriarcal - además de la



Típico matrimonio de principios de siglo - 1905

familia nuclear, incluye a los abuelos (muchas veces considerados los patriarcas), tíos, primos y demás parientes de primera línea consanguínea.

Existen sociedades donde al decir familia se refieren a la familia nuclear y otras donde se refieren a la familia extensa. Este significado es de origen cultural y depende en gran parte el grado de convivencia que tengan los individuos con sus parientes.

## HISTORIA

**A**ntropólogos y sociólogos han desarrollado diferentes teorías sobre la evolución de las estructuras familiares y sus funciones. Según éstas, en las sociedades más primitivas existían dos o tres núcleos familiares, a menudo unidos por vínculos de parentesco, que se desplazaban juntos parte del año pero se dispersaban en las estaciones en que escaseaban los alimentos. La familia era una unidad económica: los hombres cazaban mientras que las mujeres recogían y preparaban los alimentos y cuidaban de los niños. En este

tipo de sociedad era normal el infanticidio y la expulsión del núcleo familiar de los enfermos que no podían trabajar.

Después de la Reforma protestante en el siglo XVI, el carácter religioso de los lazos familiares fue sustituido en parte por el carácter civil. La mayor parte de los países occidentales actuales reconocen la relación de familia fundamentalmente en el ámbito del derecho civil.

## LA FAMILIA OCCIDENTAL MODERNA

**L**os estudios históricos muestran que la estructura familiar ha sufrido pocos cambios a causa de la emigración a las ciudades y de la industrialización. El nú-



Tres familias a lo largo del tiempo

cleo familiar era la unidad más común en la época preindustrial y aún sigue siendo la unidad básica de organización social en la mayor parte de las sociedades industrializadas modernas. Sin embargo, la familia moderna ha variado con respecto a su forma más tradicional en cuanto a funciones, composición, ciclo de vida y rol de los padres.

Prácticamente, la única función que ha sobrevivido a todos los cambios es la de ser fuente de afecto y apoyo emocional para todos sus miembros, especialmente para los hijos. Otras funciones que antes desempeñaba la familia rural, desde el trabajo, educación, formación religiosa, actividades de recreo y socialización de los hijos, son hoy realizadas, en gran parte, por instituciones especializadas. El trabajo se realiza normalmente fuera del grupo familiar y sus miembros suelen trabajar en ocupaciones diferentes lejos del hogar. La educación, por lo general, la proporcionan el Estado o grupos privados. Finalmente, la familia todavía es la responsable de la socialización de los hijos, aunque en esta actividad los amigos y los medios de comunicación han asumido un papel muy importante.

## ***La composición familiar ha cambiado***

de forma drástica a partir de la industrialización de la sociedad. Algunos de estos cambios están relacionados con la modificación actual del rol de la mujer. En las sociedades más desarrolladas la mujer ya puede ingresar (o reingresar después de haber tenido hijos) en el mercado laboral en cualquier etapa de la vida familiar, por lo que se enfrenta a unas expectativas mayores de satisfacción personal a través del matrimonio y de la familia. En los últimos tiempos se ha desarrollado un considerable aumento de la tasa de divorcios, que en parte se ha producido por las facilidades legales y la creciente incorporación de la mujer al trabajo que le ha dotado de mayor autonomía y de recursos económicos. Aunque también la misma aceptación cotidiana del divorcio ha contribuido al incremento, y más aún, los problemas complejos no resueltos dentro del matrimonio.



#### Arriba

Los Venegas es una típica familia chilena que nos ha presentado la televisión

#### Abajo

Familia chilena

## LA FAMILIA CHILENA

La familia chilena de un tiempo a esta parte ha manifestado cambios radicales, en comparación de cómo era por decirlo, hace dos décadas. Antes se concebía como familia el padre, la madre y todos los hijos que ésta pudiera dar a la familia. Se poseía el concepto de que una familia numerosa era sinónimo de un matrimonio exitoso. Pero la situación ha cambiado bastante desde esos tiempos hasta ahora. Actualmente numerosas son las familias que agregan miembros por lazos de afectividad, como son cuando se cuentan las

“nanas” o los infaltables abuelos o suegros en su defecto, lo que hace algunas décadas era algo impensado.

Según la revista Realidad de Marzo de 2005 el último Censo en Chile da cuenta de los fuertes cambios en la estructura de la familia: no sólo hay menos hijos por cada mujer (1,2% anual es la tasa de crecimiento demográfico, la menor de América Latina, acercándose peligrosamente a las tasas de países desarrollados), a lo que se agrega que el número de hijos es de 2,26 por mujer, cifra que aumenta en las áreas rurales a 2,9%. Esto significa que Chile está entrando en el siglo XXI con una población estable que se mantiene en sólo poco más de 15 millones, lo que en sí constituye una vulnerabilidad geopolítica, a la vez que revela un cambio de valores, mentalidad y de condiciones de vida. En síntesis, a familia chilena es ahora más pequeña, con un acceso de la mujer al mundo laboral e incluso a sostener sola el hogar.



Crecen los “solitarios”, o sea, hogares habitados por una sola persona en un 11,4%, entre los que se incluyen los solteros, o los que por diferentes circunstancias emigran de su casa conformando otra estratificación también denominable como “familia” La población envejece. Los cambios de estructura de la familia chilena han significado también cambios en su papel socializador, disminuyendo su influencia, particularmente en la formación de valores, en la cual la familia debiera ser insustituible. En cambio, ahora ella está siendo reemplazada en muchos casos, por otros elementos de socialización (grupos, MCS e incluso la escuela o sencillamente la televisión).

### ***Si analizamos las cifras antes mencionadas***

y las que aun quedan pero que no citaré en este informe, podemos advertir que como todo en la vida la familia ha ido evolucionando y adaptándose a los tiempos, los miembros de la familia han tomado importancia y el nivel jerárquico, si bien se mantiene, ha ido tornándose un poco más parejo, por la misma situación que se nombraba antes, influencias externas al núcleo familiar como la escuela, la televisión y la sociabilización con el entorno inmediato.

Esta es la situación actual de la familia en Chile, pero debemos mencionar que todos estos cambios se dan básicamente en la cultura en la que estamos insertos y en la cual nacimos, de hecho, no conocemos otra, pero en realidad son muchos los tipos de familias que están conformadas. Como nombramos antes, ahora existen familias de solteros, de madre e hijo o de padre e hijo, etc., y también están insertas las familias de inmigrantes que como sociedad acogimos y que traen sus propias costumbres y/o tradiciones, lo que de cierta forma dan una pincelada a nuestra forma de vivir.

---

#### **Arriba**

La mujer actual trabaja a diferencia de hace 30 años  
**Medio**

Las familias de solo madres han aumentado

#### **Abajo**

Lo mismo ocurre pero en menor grado con los padres solteros



**Arriba**  
Desembarco alemán en Chile  
**Medio**  
Musulmanes orando a Alá  
**Medio**  
Fotografía de italianos llegados  
a Chile en 1925  
**Abajo**  
Matrimonio gitano



Inmigrantes judíos  
fotografía de 1918

## FAMILIAS EXTRANJERAS EN EL PAÍS

Cada país tiene sus costumbres y ritos, que se expresan principalmente en el medio familiar. Es en el hogar donde se incuban y proyectan los valores de persona, de relación social y donde se sintetizan las conductas predominantes de un país. Aun cuando cada familia pueda reconocer en sus antepasados los valores y ritos propios de su ascendencia, al convivir con otras familias de otras ascendencias y culturas, el ciudadano termina por adquirir un mosaico de valores también antivalores propios de la comunidad. Esto es

al mismo tiempo una riqueza y una limitante a la hora de evaluar lo que teóricamente conocemos como “familia típica chilena”. ¿Existe realmente una familia tipo o más bien existen distintos tipos de familias en Chile, que tienen comportamientos que, unidos, llegan a constituir un verdadero mosaico de tradiciones, conductas y valoraciones? Creo que si tenemos en cuenta los valores propios de cada fuente cultural, por razón de su origen, en Chile podemos advertir a ciertos tipos de familia que van desde los originales mapuches, pasando por los europeos de distintas regiones, hasta los orientales de diferentes procedencias, sin dejar de lado a pueblos que, si no en forma masiva, también han dejado su impronta entre nosotros, como son los judíos, los gitanos y los árabes de origen musulmán o cristiano. Un estudio sociológico de la familia chilena no podría hoy prescindir de toda esta mezcla de influencias que abierta o inconscientemente explica las



Arriba  
Fotografía de 1920 de una  
legada masiva de palestinos  
a Chile

Abajo  
Dibujo de la época de una  
usual vista de los árabes  
ejerciendo lo que mejor  
saben: el comercio

peculiares conductas de lo que llamamos "la familia chilena".

Para efectos de este estudio las familias de interés vendrían a ser las de origen árabe, teniendo en cuenta que la familia que da origen a este libro es de dicha ascendencia.

## LA INMIGRACIÓN ÁRABE A CHILE

A fines del siglo XIX la desestabilización del Imperio Otomano llevó a miles de árabes de fe cristiana originarios de Palestina, Siria y el Líbano a partir como inmigrantes al continente americano, estableciéndose mayoritariamente en Estados Unidos y el resto en los países latinoamericanos.

El flujo migratorio árabe a Chile no fue de gran magnitud. Se calcula que el total de árabes que llegó a asentarse al país fluctuó entre 8 mil y 10 mil personas, de los cuales alrededor de un 50 por ciento era de origen

palestino, un 30 por ciento sirio y el 20 por ciento restante libanés. El itinerario de la cadena migratoria árabe se iniciaba en los puertos de Beirut, Haifa y Alejandría, pasando por Marsella o Génova hasta llegar a Buenos Aires, desde donde continuaban su viaje cruzando la cordillera a lomo de mula o en el tren trasandino.

Siguiendo una tradición generalizada de los pueblos de donde provenían, los inmigrantes árabes se dedicaron con preferencia al comercio. En un principio ejercieron el comercio itinerante, recorriendo el país cargados con mercaderías, que ofrecían en las calles, luchando por darse a entender a



**Arriba**  
Tres comerciantes árabes  
en la plaza de armas de Santiago  
1935

**Medio**  
Familia Kassem Daja 1919

**Abajo**  
Reunión del Club Árabe en  
Santiago 1955

media lengua. A poco andar los inmigrantes dominaron el idioma del comercio y comenzaron a ubicarse definitivamente en tiendas localizadas en las calles comerciales de los pueblos y ciudades del país. El progreso económico les permitió a numerosos miembros de la colonia árabe aprovechar las oportunidades que ofrecía la industrialización, incursionando con éxito en la industria textil y, posteriormente, en la banca, la agricultura y la minería.

A pesar del progreso económico de los comerciantes e industriales de origen árabe su inserción en la sociedad chilena fue difícil. Estos debieron soportar la discriminación y rechazo de una parte de la sociedad chilena, la que se prolongó a sus hijos y, en menor medida, a sus nietos. Esta discriminación -determinada por prejuicios socioculturales, económicos y raciales- fue denominarlos despectivamente “turcos”, actitud que hería su susceptibilidad, porque los identificaba con sus opresores en su tierra madre.

## ***Pero, en la segunda mitad del siglo XX***

las nuevas generaciones, mayoritariamente chilenos de origen árabe, se integraron a la sociedad chilena, especialmente por el desplazamiento de éstos hacia las profesiones liberales, la política y las expresiones artísticas y culturales. Sin embargo, también se mantuvo un apego a la cultura árabe en Chile, con el desarrollo de restaurantes de comida árabe, espacios de

“

*Chile es ahora mi patria realizada,  
en todo cuanto hay aquí de grande, de ideal y de hermoso.”*

Benedicto Chuaqui, *Memorias de un Inmigrante*, 1942.

## GENEALOGÍA

**S**i recurrimos a una definición del diccionario la genealogía podría definirse como:

1. Un conteo o registro de la descendencia de una persona o familia a partir de uno o más antepasados.
2. Serie de ascendientes de un individuo; el linaje; la raza.
3. El escrito que la contiene.

Sin embargo, la definición anterior es mayormente "técnica." Para algunos, es el seguimiento de una lista larga de nombres de las personas con quienes de alguna manera están relacionados ya sea remontándose hacia atrás o hacia adelante o ambos. Para

otros, es una manera de determinar potenciales problemas médicos que atraviesa su familia. Todavía algunos consideran que es la oportunidad para comprender a esas personas que vinieron antes y que de alguna manera los llevaron a lo que son hoy en día. Para un grupo más pequeño de personas, la genealogía simplemente es un medio con un fin determinado... como ser la aceptación en una organización determinada o a una fraternidad u otras que incursionan en esta actividad por la simple curiosidad de resolver el misterio de su historia. Para otros es alcanzar el sentimiento de qué se viene de algún lado y que, como nuestros antepasados se prolongan en nosotros, así nos prolongaremos nosotros en nuestros hijos. Por ello, la genealogía (como afición o actividad) está presente, resolviendo misterios e incógnitas. Es un trabajo detectivesco. Pero no se necesita esconderse ni pasar desapercibido para no ser descubierto en la

búsqueda. Gracias al enorme aporte de las tecnologías modernas como el correo electrónico y los foros de discusión y sitios de encuentros on line a través de Internet, tenemos acceso a contactos con otros miembros que comparten esta misma afición, convirtiéndolo en uno de los hobbies que más lazos ayuda a establecer con otras personas. Mucha gente se busca con el fin de establecer y reestablecer vínculos, averiguar la historia de sus antepasados y reencontrarse. También se produce una relación amistosa o de fraternidad con aquellas personas que se disponen a brindar la información por haber conocido o estado cerca de la persona buscada, o simplemente por el gusto de cooperar con este pedido ya que el solicitante le causa curiosidad.

## ***Se puede rastrear a través de la distancia***

(sin límites) tíos, primos o sobrinos que están rastreando a las mismas familias que uno. La búsqueda no tiene límites, no sólo de información, sino también en cuanto a sus métodos. Se puede consultar a un experto de historia francesa radicado en Australia o en Japón. La localización geográfica de las pistas o los medios para recabar información ya no es una barrera para su búsqueda, la Internet todo lo resuelve y la información ya no es más propiedad de unos pocos, está accesible en forma permanente, sólo esperando a que se la solicite. Otro método para obtener datos sobre sus antepasados es consultar a personas que hayan tenido algún tipo de relación con sus ancestros, ya sea porque han vivido en el mismo Estado, o han compartido alguna actividad, o simplemente porque continúan viviendo en ese lugar y pueden acceder a los archivos y a la historia. Puede darse el caso que el origen de una determinada familia provenga de Italia y contactarse con gente de la localidad que realice la misma tarea, por más que hoy en día ya no viva nadie de dicha familia en el lugar.

## COMO ACTÚA LA GENEALOGÍA

**S**i hacemos una consulta en internet, aparecerá en el sitio web:  
<http://www.wikipedia.org/genealogía>,

para iniciar un trabajo genealógico lo primero que hay que hacer es recopilar la mayor cantidad de antecedentes a través de dos fuentes: orales y documentales.

## FUENTES ORALES

**L**as fuentes orales son aquellas que se obtienen verbalmente de otra persona, generalmente dentro del

núcleo familiar, padres, abuelos, tíos, primos, bisabuelos. Estas fuentes dado que están nutridas de la tradición familiar a veces es inexacta en cuanto a fechas de nacimiento, bautizos, casamientos y defunciones, profesiones y lugares de origen, sin embargo ofrecen un acervo de información que muchas veces no se encuentra documentada.

En el link nombrado anteriormente se recomienda consultar con aquellos miembros de mayor edad dentro de la familia extendida, cualquier antecedente por insignificante que parezca puede llegar a servir. También si se vive dentro de una comunidad pequeña se debe consultar con las personas de mayor edad que vivan en ella o en sus inmediaciones.

Es recomendable siempre sistematizar la información obtenida, por ejemplo creando fichas personales por cada persona que se está investigando, y dejando siempre bien definido quien fue la persona que entregó los datos.




---

#### Arriba

Family Search es el sitio mundial para realizar estudios genealógicos

#### Abajo

La iglesia a la que pertenece el logo posee el banco de registro genealógico más grande del mundo

## FUENTES DOCUMENTALES

Las fuentes documentales son aquellas que se pueden encontrar en cualquier medio escrito (sea impreso o manuscrito). Quienes investigan una genealogía acuden a éstas una vez que han agotado todos los recursos que la memoria intrafamiliar pueda dar, debido, por un lado, para corroborar la información verbal y, por otro, para ampliar la información y retroceder la búsqueda en el tiempo.

Existe una entidad internacional llamada Family Search, encargada de reunir archivos genealógicos alrededor de todo el mundo.

Esta entidad en su página [www.familysearch.org](http://www.familysearch.org) da una serie de recomendaciones cuando se quiere indagar a través de las fuentes documentales. Primero se indica que hay que proceder a consultar en las oficinas de Registro Civil, dependiendo del país se podrán rastrear antecedentes hasta aproximadamente 1875. Los datos que manejan los registros civiles son nacimientos, defunciones, matrimonios, divorcios, condenas judiciales, nacionalizaciones. Si se desea consultar por personas en fechas anteriores a la creación de los registros civiles es aconsejable acudir a las parroquias que correspondan al domicilio de las personas investigadas, en ellas se encuentran libros de bautizos, defunciones y matrimonios. Muchos de estos datos han sido microfilmado y extraídos en bases de datos que quedan disponibles a través de la Iglesia de los Santos de los Últimos Días. También se debe investigar las publicaciones que

periódicamente realizan los institutos y academias de genealogía, historia y geografía, siempre cabe la posibilidad que ya se haya hecho un estudio sobre la familia o apellido que se desea investigar.

Otras fuentes importantes de datos son los Archivos Notariales, en los cuales se pueden hallar testamentos, transacciones comerciales, cartas de dote, etc.

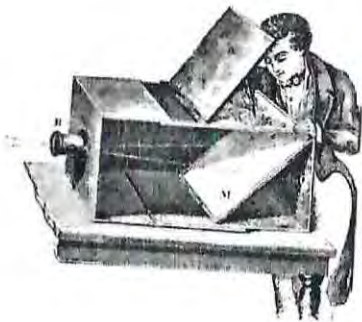
En casi todos los países existe un Fondo de Documentos Históricos o Archivo Histórico en el que se depositan cada cierta cantidad de años los documentos que generan los diversos organismos públicos o estatales durante su gestión, vale decir expedientes judiciales, expedientes militares, hojas de vida de los funcionarios públicos, nóminas de inmigrantes, etc. También en estos archivos se reciben las donaciones de documentos de particulares, que pueden contener cartas, nóminas de empleados y una serie de documentos inéditos.



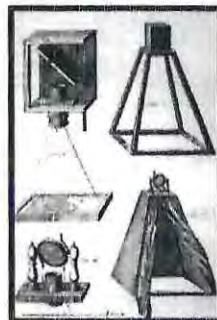
*En países grandes, como México y España, los estados o comunidades mantienen sus propios archivos donde se suelen encontrar archivos notariales y documentos relacionados con temas de tierras y aguas. La Fundación Taverne*

*la Universidad de Texas mantiene una guía de fuentes documentales de herencia y*

[WWW.FAMILYSEARCH.ORG](http://WWW.FAMILYSEARCH.ORG)



Experimentos en una cámara oscura en el siglo XVIII



Esquema de la cámara oscura da Vinci

## HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA

Todas las historias de técnicas e inventos, están repletas de discusiones acerca de fechas, lugares, nombres y antecedentes. Detrás de estas discusiones se esconde muchas veces el interés del historiador por dar prioridad a sus propios descubrimientos, a menudo influenciados por sentimientos patrióticos o nacionalistas. De cualquier forma, el progreso siempre sigue un esquema de continuidad lógica, en

el que los lugares y los nombres no son tan importantes como los resultados.

La idea de la fotografía surge como síntesis de dos experiencias muy antiguas. La primera, es el descubrimiento de que algunas sustancias son sensibles a la luz. La segunda fue el descubrimiento de la cámara oscura. El descubrimiento de las sustancias fotosensibles se remonta a muchos años de antigüedad. El hombre observó por ejemplo que al retirar un objeto dejado durante algún tiempo sobre una hoja verde, ésta conservaba la silueta del objeto.

“

*Los primeros experimentos datan del siglo XVII. Robert Boyle en 1663 describía que el Cloruro de Plata se vuelve negro al exponerse a la luz, aunque lo achacó al efecto oxidativo de aire”*



En 1757 Giovanni Battista demostró que este efecto era debido a la acción de la luz. A partir de entonces los estudios sobre la naturaleza de la luz fueron completándose y se realizaron los primeros esfuerzos para fijar imágenes y dibujos por medio de la luz, pero éstos acababan por degradarse.

La primera descripción completa e ilustrada sobre el funcionamiento de la cámara oscura, aparece en los manuscritos de Leonardo da Vinci. Durante el siglo XVIII el invento se hace muy popular al mejorarse técnica y mecánicamente, y pasar a convertirse en instrumento de dibujo



## ***Fue Joseph-Nicephore NIEPCE***

quién consiguió las primeras imágenes negativas en 1816, utilizando papel tratado con cloruro de plata, pero se obstinó en lograr directamente imágenes positivas y además no consiguió fijar la imagen obtenida. Las primeras imágenes positivas directas las logró utilizando placas de peltre (aleación de zinc, estaño y plomo) recubiertas de betún de Judea y fijadas con aceite de lavanda. Con este sistema, utilizando una cámara oscura modificada, impresionó en 1827 una vista del patio de su casa, que se considera la primera fotografía permanente de la historia. A este procedimiento le llamó heliografía. Aun así, no consiguió un método para invertir las imágenes, y prefirió comenzar a investigar un sistema con que obtener positivos directos. También tropezó con el problema de las larguísimas exposiciones que necesitaba (varias horas) ya que el sol al moverse dificultaba el modelado de los objetos.

Según el libro "Historia de la Fotografía Mundial" del Centro de Patrimonio Fotográfico de Chile, un famoso pintor francés, Louis Jacques Mandé Daguerre, estaba interesado en la forma de fijar la luz con su cámara oscura, al enterarse de los trabajos de Niepce le escribió para conocer sus

---

Arriba  
Joseph Niepce  
Abajo  
Louis Jacques Mande Daguerre

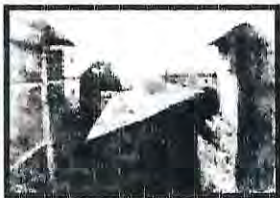


Fig. 217.



Arriba  
Primera foto de la historia,  
el patio de la casa de Niepce  
1827

Medio  
Daguerrotipo, aparato para  
captar las imágenes en  
placas metálicas  
Abajo  
William Henry Fox Talbot

métodos pero éste se negaba con evasivas; tras visitarle varias veces e intentar convencerlo para asociarse, dio por inútiles sus intentos y se lanzó a investigar tenazmente. En 1835 publicó sus primeros resultados del proceso que llamó daguerrotipo, consistente en láminas de cobre plateadas y tratadas con vapores de Yodo. Redujo además los tiempos de exposición a 15 o 30 minutos, consiguiendo una imagen apenas visible, que posteriormente revelaba en vapores calientes de mercurio y fijaba lavando con agua caliente con sal, aunque el verdadero fijado no lo consiguió hasta dos años más tarde. Algunos de los daguerrotipos que produjo se conservan aún en la actualidad. Casi al mismo tiempo que los franceses Niepce y Daguerre,

## *el inglés William Henry Fox Talbot,*

de familia aristocrática y amplia formación científica, reclamó para sí la paternidad del invento al mostrar negativos obtenidos exponiendo objetos como encajes y objetos sobre papel con cloruro de plata; posteriormente este negativo lo exponía por contacto sobre otro hasta lograr el positivo. A este proceso lo denominó calotipo. Talbot aportó el uso del tiosulfato de sodio como fijador (el empleado actualmente) y acortó los tiempos de exposición al darse cuenta de la importancia del revelado.

Desde entonces el progreso fotográfico fue imparable y pocas semanas después de la cesión del invento en París, se produjeron daguerrotipos en Inglaterra, Alemania, Suiza, España, Polonia y Estados Unidos.

Analizando textos de la historia de la fotografía moderna, en 1884, George Eastman saca a la venta la primera película en rollo sobre papel y en 1888 la primera cámara de serie, la Kodak, cargada con película transparente, que bajo el lema "Usted aprieta el botón, nosotros hacemos



Arriba  
Cámara con fuelle  
principios del siglo XIX  
Medio  
Hermanos Lumiere  
Abajo  
Aviso francés de venta  
de Kodak 1919

el resto", puso la fotografía al alcance de millones de personas. A partir de aquí el desarrollo de la fotografía fue fulgurante: aparecían de las películas en color y las primeras diapositivas Kodachrome.

En 1907 se pusieron a disposición del público en general los primeros materiales comerciales de película en color, unas placas de cristal llamadas Autochromes Lumière en honor a sus creadores, los franceses Auguste y Louis Lumière. En esta época las fotografías en color se tomaban con cámaras de tres exposiciones.

En la década siguiente, el perfeccionamiento de los sistemas fotomecánicos utilizados en la imprenta generó una gran demanda de fotógrafos para ilustrar textos en periódicos y revistas

## ***Esta demanda creó un nuevo campo comercial***

para la fotografía, el publicitario. Los avances tecnológicos, que simplificaban materiales y aparatos fotográficos, contribuyeron a la proliferación de la fotografía como un entretenimiento o dedicación profesional para un gran número de personas.

La cámara de 35 mm, que requería película pequeña y que estaba, en un principio, diseñada para el cine, se introdujo en Alemania en 1925. Gracias a su pequeño tamaño y a su bajo coste se hizo popular entre los fotógrafos profesionales y los aficionados. Durante este periodo, los primeros utilizaban polvos finos de magnesio como fuente de luz artificial. Pulverizados sobre un soporte que se prendía con un detonador, producían un destello de luz brillante y una nube de humo cáustico. A partir de 1930, la lámpara de flash sustituyó al polvo de magnesio como fuente de luz.

Con la aparición de la película de color ***Kodachrome en 1935 y la de Agfacolor en 1936***, con



**AGFA** 




---

Arriba  
Kodak y Agfa las dos  
potencias mundiales  
en fotografía  
Abajo  
Cámara Zeiss 1950

las que se conseguían transparencias o diapositivas en color, se generalizó el uso de la película en color. La película Kodacolor, introducida en 1941, contribuyó a dar impulso a su popularización.

En 1947, la cámara Polaroid Land, basada en el sistema fotográfico descubierto por el físico estadounidense Edwin Herbert Land, añadió a la fotografía de aficionados el atractivo de conseguir fotos totalmente reveladas pocos minutos después de haberlas tomado.

En el decenio siguiente los nuevos procedimientos industriales permitieron incrementar enormemente la velocidad y la sensibilidad a la luz de las películas en color y en blanco y negro. Esta década quedó también marcada por la introducción de dispositivos electrónicos, llamados amplificadores de luz, que intensificaban la luz débil y hacían posible registrar incluso la tenue luz procedente de estrellas muy lejanas. Dichos avances en los dispositivos mecánicos consiguieron elevar sistemáticamente el nivel técnico de la fotografía para aficionados y profesionales.

## APLICACIONES DE LA FOTOGRAFÍA

**E**n la actualidad, la fotografía se ha desarrollado principalmente en tres sectores, al margen de otras consideraciones científicas o técnicas. Por un lado se encuentran el campo del reportaje periodístico gráfico, cuya finalidad es captar

el mundo exterior tal y como aparece ante nuestros ojos, y el de la publicidad. Por otro tenemos la fotografía como manifestación artística, con fines expresivos e interpretativos.

El reportaje comprende la fotografía




---

Arriba

Lente actual de cámara  
fotográfica

Abajo

Rollo de papel usado hasta  
ahora para obtener los  
negativos fotográficos

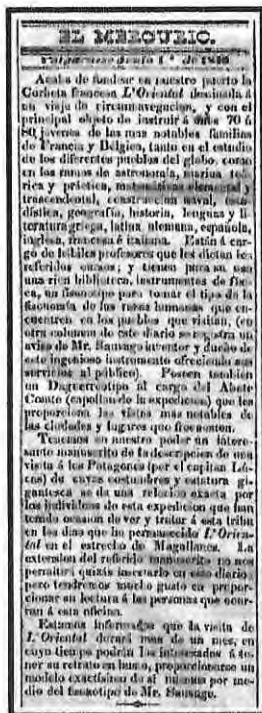
documental y la de prensa gráfica, y por lo general no se suele manipular. Lo normal es que el reportero gráfico emplee las técnicas y los procesos de revelado necesarios para captar una imagen bajo las condiciones existentes. Aunque este tipo de fotografía suele calificarse de objetiva, siempre hay una persona detrás de la cámara, que inevitablemente selecciona lo que va a captar. Respecto a la objetividad, hay que tener en consideración también la finalidad y el uso del reportaje fotográfico, las fotos más reales, y quizás las más imparciales, pueden ser utilizadas como propaganda o con propósitos publicitarios; decisiones que, en la mayoría de los casos, no dependen del propio fotógrafo.

Por el contrario, la fotografía artística es totalmente subjetiva, ya sea manipulada o no. En el primer caso, la luz, el enfoque y el ángulo de la cámara pueden manejarse para alterar la apariencia de la imagen; los procesos de revelado y positivado se modifican en ocasiones para lograr los resultados deseados; y la fotografía es susceptible de combinarse con otros elementos para conseguir una forma de composición artística, o para la experimentación estética.

## LA FOTOGRAFÍA EN CHILE

**S**iguiendo los estudios de Eugenio Pereira Salas en su libro "El daguerrotipo y la fotografía", las primeras noticias de la fotografía en nuestro país fueron conocidas casi al mismo tiempo que en Europa. En los momentos en que Louis Jacques Mandé Daguerre hacía público

el daguerrotipo, se aprestaba a zarpar rumbo a América la fragata belga L'Orientale, un buque escuela en el que un grupo de jóvenes iba en expedición pedagógica alrededor del mundo. Entre los intelectuales que la integraban venía el abate Louis Compte, un físico que al parecer había trabajado con



Párrafo de El Mercurio de Valparaíso donde se indica la llegada de la fragata L. Oriental el 1 de Junio de 1840

Daguerre en Francia y que conocía la técnica del instrumento y lo habría utilizado para registrar cada lugar donde llegaba la fragata.

“

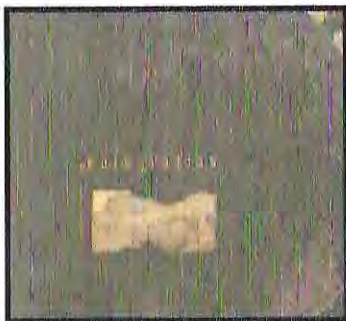
*El 1 de junio de 1840 -después de una estadía en la Patagonia, según consta en el n.º 3433 del*

*El Mercurio de Valparaíso; arribó al puerto de Valparaíso el buque L'Oriental.”*

El aprovechamiento industrial y artístico del daguerrotipo en Chile se debe principalmente a la labor de fotógrafos extranjeros que llegaron a nuestro país y popularizaron el invento entre la sociedad santiaguina y porteña, entre los que cabe destacar a los Hermanos Helsby. Desde esa fecha en adelante, la recepción y desarrollo de la fotografía en nuestro país se fue acrecentando.

“

*La fotografía tuvo una acogida en todas las clases sociales, además de contar con una gran carga emocional, ya que afloraba los sentimientos de familia, festejaba el culto a los muertos ilustres, entre otros, actuando como uno de los referentes más característicos de la clase media.”*



“

*En el período que surgió el auge fotográfico se incrementó la demanda por vistas de paisajes, un ejemplo de ello es el Álbum: Vistas de Valparaíso realizado por el fotógrafo Félix Leblanc y costumbres populares, entre otros”.*

Esto dio origen al incremento de fotógrafos tanto profesionales como aficionados y a la fotografía como documento histórico y periodístico.



---

**Arriba**

Mujer chilena de Santiago  
o Valparaíso, hacia 1850

**Abajo**

Daguerrotipo de mujer chilena  
hacia 1852

Carte de visite de mujer  
hacia 1860

Fotografía de pareja 1920

Daguerrotipo de una niña  
hacia 1860



“

*Las celebraciones familiares y la fotografía son elementos inseparables. El valor de estas imágenes, más allá de la calidad técnica, reside en su capacidad de mantener el recuerdo de una fecha determinada, de una celebración concreta o de las personas fotografiadas.”*

*Lugenia Pereira Salas*




---

Fotografía de abuelos jugando con su nieto  
Una fotografía ingenua y sin grandes pretensiones

## LA FOTOGRAFÍA FAMILIAR

La fotografía familiar se ha convertido en un elemento imprescindible en la sociedad moderna. Millones de aficionados a la fotografía lo son gracias al interés en plasmar la vida de la familia, y las vivencias personales, en imágenes. La fotografía destinada al álbum, la familia y los amigos, es la que genera un mayor volumen de negocio a fabricantes de cámaras, material sensible y laboratorios, incluso más

De un lado y otro de la cámara, nuestro primer contacto con la fotografía transcurre en el ámbito de las fotos familiares. Sus reglas se aprenden muy tempranamente: reglas de oportunidad de las tomas, de valor y uso de las fotografías, de comportamiento delante del objetivo, de diseño de la imagen. Estamos tan acostumbrados a la rutina de sus ocasiones y de sus poses, a sus estereotipos, a esa práctica ritual e inocente de la foto familiar que es improbable que nos interroguemos acerca de su significado, de las razones que sostienen su existencia y determinan su modo de ser.

La foto de familia es una práctica tradicional e ingenua. Integrada a ciertos ritos domésticos, se sitúa más acá de un ideal estético - documental, así como de cualquier reflexión acerca de su función y su naturaleza.

“

*El fotógrafo de la familia no está animado por un ideal técnico, estético, documental, ni crítico. No es un fotógrafo devoto. Para él, basta que las imágenes se vean nítidas, las personas dentro del círculo y los rostros reconocibles. Sus propósitos son de una naturaleza completamente distinta de la del fotógrafo dedicado. En su versión modal, la fotografía de familia es una práctica perniciosa y estereotipada.”*

DANIEL SUPERCASEAUX / FOTÓGRAFO PROFESIONAL.

ARTES Y LETRAS DE EL MERCURIO



Arriba  
Familia chilena en los  
años 70  
Abajo  
Familia chilena del  
campo

Yo creo que las fotos de familia están investidas de un valor singular que las aproxima al fetiche. Porqué?, poseen una cualidad que hace que deshacernos de ellas, romperlas, parezca un acto brutal e irreparable. Las colecciones familiares de fotografías son propiedad indivisa que se atesora, sobrevive a las mudanzas, nos acompaña a lo largo de toda nuestra vida, pasa de generación en generación.

Estas fotografías tienen un valor y un uso privado. Son imágenes que la familia produce de sí misma para sí misma: no significan nada para otros. Delante de las fotos de una familia ajena tenemos la impresión de estar delante de lo conocido y lo extraño, reconocemos el código pero no experimentamos su valía.

En vista de lo antes mencionado podemos decir que la fotografía familiar tiene personajes predilectos. En primer lugar, lejos, los niños. ¿Será porque representan la renovación del grupo, la antítesis de la muerte?. Segundos en el orden de los preferidos, los viejos. Acaso porque condensan la historia y la identidad familiar.

Sentada en medio de todos, la abuela es un personaje emblemático: remite a la identidad y al origen del grupo. Un poco más adelante, el bebé, peligrosamente depositado en los brazos temblorosos de la bisabuela, compone la representación de los extremos del clan, los recién llegados y los próximos a partir, los signos que hablan de su continuidad.

La fotografía de familia convierte los buenos momentos en buenos recuerdos. A esta hipótesis



podríamos contraponer la siguiente: en su empleo familiar, la fotografía es una herramienta de construcción de los buenos momentos. Las sonrisas surgen ante la presencia del objetivo. La euforia de las fiestas, en el lugar señalado por los reflectores del video. Bajo la presión brutal de ser fijados (para otros, para mucho más allá de los límites de nuestra vida, para siempre) respondemos con la pose: una cierta disposición del cuerpo y de los gestos. Pero en el plano de la imagen, el cuerpo y el gesto no son más que significantes. Lo que se posa es, en definitiva, otra cosa: un estado de ánimo, una manera de ser, un cierto carácter de los lazos familiares.

“

*Las imágenes familiares no tienen un compromiso documental. Su contrato no es con la búsqueda de la verdad sino con el deseo de una familia siempre risueña, exenta de dolor y no problemática. El álbum de familia dice y repite sin cesar: somos una familia armónica y feliz. Su tema recurrente es la familia reunida: fiestas y vacaciones. El álbum de familia es un espejo que nos devuelve una imagen tranquilizante, edificante y decorosa.”*

DANIELA BALMAGEDA MONTES

EL ALBUM FAMILIAR Y SUS ALCANCES

EDIT. ANDRÉS BELLO 2005



**Arriba**

La gente se preparaba antiguamente para el acontecimiento que era tomarse una fotografía

**Abajo**

Típica fotografía de chilenos del campo



#### Arriba

Las celebraciones familiares son típicas instancias para ser fotografiadas

#### Medio

Los niños concentran la mayor cantidad de fotos

#### Abajo

Los álbumes fotográficos siempre han sido una buena inversión

La cuestión del decoro y del status está siempre presente en las imágenes del álbum familiar. Las fotos del último viaje no dicen solamente: así somos, felices y divertidos. Dicen, también: nosotros estuvimos ahí, al pie del Arco del Triunfo, a la sombra del Cristo Redentor, etc. La fotografía familiar es una actividad fuertemente reglamentada. Su ingenuidad disimula el severo orden que la rige, en particular, con relación a sus ocasiones. En el ámbito de la vida familiar, lo que debe y lo que no debe fotografiarse está estrictamente delimitado. Una boda no puede iniciarse si el fotógrafo no llega porque la fotografía es parte del rito: está allí para jerarquizar y solemnizar la ocasión y, también, como vimos, para atizar la fiesta. Mientras tanto, una larga serie de acontecimientos de indudable significación para el grupo no encuentran su lugar en el álbum: el trabajo, la vida cotidiana, la enfermedad, la muerte, las separaciones, la sexualidad quedan fuera del registro.

## *Las fotos de familia y la fiesta familiar*

van unidas a la celebración de grupo. Todo lo que pertenezca al orden del dolor, del conflicto, de la intimidad y del trajín cotidiano carece de reconocimiento en la historia que el álbum narra.

El psicoanálisis instaló entre nosotros la certeza de que ciertos significados profundos se encuentran precisamente allí donde se produce un silencio. Tan interesante como analizar lo evidente del álbum, lo que se ofrece inmediatamente a los ojos cuando lo abrimos, es detenerse en sus vacíos. El álbum visto como un registro de ausencias no es menos significativo. Al lado de cada uno de los hitos de vida que el álbum ordena, del bautismo al casamiento, del primer día de escuela a las fotos del último viaje quedan, mudos e invisibles para siempre, innumerables acontecimientos de la vida familiar.



## LA FAMILIA LAMAS NAZAR

### COMENZANDO EL ESTUDIO

Para comenzar el estudio genealógico de la familia Lamas Nazar, se recurrió a los archivos memoriales de un miembro de su familia: Nuncio Lamas Nazar, hijo de los primeros inmigrantes que llegaron a la ciudad provenientes de Santiago y a su vez desde Medio Oriente. Esta instancia fue de mucha utilidad aportando en un 80% a la cantidad de información recopilada para este estudio, lo que se graficó en actas de nacimiento, de defunciones, papeles importantes como por ejemplo el acta de compra de la joyería,

pasaportes y por sobre todo muchas fotos. Posterior a la instancia de recopilación de información de la fuente directa, se pasa a otra etapa que fue el recurrir a medios más logísticos para investigar orígenes y corroborar datos. Así fue como apareció el sitio de [www.familysearch.org](http://www.familysearch.org), un sitio creado especialmente para el registro y seguimiento de familias, buscando su origen y sus descendentes. Este sitio proporcionó información adicional muy valiosa para este estudio, como por ejemplo links a sitios de interés en el tema, etc. Ya recopilados más antecedentes y continuando con el plan de trabajo, viene la etapa de consulta bibliográfica. Para ello la Biblioteca Nacional posee volúmenes bastante útiles y claros para recabar más información o confirmar y apoyar la existente, como por ejemplo los libros de Luis Thayer Ojeda, dedicados en su gran mayoría a la investigación etnográfica de nuestro país, indicando verdaderas guías de apellidos existentes en el país y como es que



Arriba  
Nuncio Lamas Deik,  
primer Lamas en  
llegar a Los Andes  
Abajo  
Víctor Lamas Deik

## ORÍGENES

El apellido Lamas lo trajeron inmigrantes palestinos al país, los cuales al llegar acá comenzaron a trabajar el rubro textil. De los primeros Lamas emparentados directamente con la familia en estudio, hay muchos que comenzaron a trabajar el rubro textil, poniendo fábricas de confecciones e importadoras de telas hacia comienzos del 1900. También se introdujeron el rubro de la mueblería y artículos de hogar de la época, importando productos directamente de Francia y Alemania, lo que era furor por

aquellos años. Básicamente su vida se llevó a cabo en Santiago desde donde emigró una parte a Los Andes posteriormente. Mientras tanto, la familia Nazar, cuyo apellido lo trajeron al país inmigrantes sirios, se dedicaban netamente al comercio mayorista y minorista, dando predilección a los artículos textiles y confecciones para el hogar y la familia. Los ascendientes Nazar de la familia en estudio pertenecían a la ciudad de Los Andes, provenientes de una breve estadía en Santiago a su llegada de medio oriente (*Datos obtenidos de Nuncio Lamas Nazar y de investigaciones históricas encontradas en el libro "Orígenes de Chile: Elementos étnicos, apellidos, familia" de Luis Thayer Ojeda, Editorial Andrés Bello, 1989*) El primero en llegar acá a la ciudad fue don Nuncio Lamas Deik, el cual gracias a sus conocimientos en joyería y su amor por los negocios se embarcó en un proyecto de instalar una joyería. Ya pasado algún tiempo comenzó a traer a la



zona a su hermano Víctor, el que residía en Santiago, para que le ayudara en el naciente negocio y quizás con la esperanza de en algún futuro llegar a compartir una sociedad. Fue en estos viajes cuando Víctor conoció a una joven dependiente del local que estaba enfrente de la joyería, la cual luego de conocer, hizo su esposa al poco tiempo por el amor que entre ambos nació. Fue de esta forma como Víctor Lamas Deik conoció a la señora María Nazar Aguilar. De este matrimonio nacieron seis hijos:

- María Gabriela
- Gabriel Nuncio
- Nuncio Juan
- Juan Rafael
- Víctor Antonio
- Mercedes Elena

Cuando ya se cumplían entre 8 y 10 años del negocio establecido en Los Andes, Víctor Lamas decidió comprar la joyería a su hermano, mientras que el Nuncio se fue a Melipilla donde con el dinero que recibió de la venta de la joyería se compró un fundo.

---

**Arriba**  
 Víctor Lamas y doña  
 María Nazar en la plaza  
 de Los Andes - 1938  
**Abajo**  
 Familia Lamas Nazar  
 hacia 1952



Arriba  
Frontis de la joyería  
Lamas - 1935

Medio  
Foto familiar en la plaza  
de Los Andes tras una  
nevada

Abajo  
Hijos de la familia Lamas  
1950 - primera foto color

## EVOLUCIÓN Y VIDA FAMILIAR DEL CLAN LAMAS

Según relatos extraídos de los hermanos Lamas Nazar, el trato de sus padres entre ellos y con sus hijos era ejemplar y muy bueno, lo que se extendía a la convivencia diaria

La vida cotidiana de esta familia se llevó a cabo en la joyería que Víctor compró a su hermano Nuncio. Exteriormente estaba el negocio con los aparadores y vitrinas propias del rubro, mientras que al interior se llevaba cabo la vida familiar en una casa donde tenían que convivir 8 personas entre padres y hermanos.

Los juegos de niños en un hogar tan numeroso con tantos hermanos, primos y vecinos eran muy intensos y divertidos. Desde salir a la plaza a jugar a las bolitas y andar en patines, pasando por paseos en bicicleta por aquel Los Andes pueblerino de la década del 40, invitaciones a tomar helado, salidas con amigos del colegio que vivían por lo general muy cerca los unos de los otros ya que estudiaban en el Instituto Chacabuco de los Hermanos Maristas, el cual era el colegio por excelencia de los hijos de comerciantes que habían en la ciudad por aquellos años. También eran frecuentes las fiestas de cumpleaños, muy numerosas por demás. Ya entrada en la adolescencia vinieron las fiestas y las salidas a la plaza no eran para jugar a las bolitas, ya era más para cultivar amistades y conocer chicas en el caso de los hombres y chicos en el caso de las mujeres. La brecha generacional entre los hermanos Lamas Nazar estaba marcada por los tres los



Arriba  
Paseo a la playa 1940  
Medio  
María Nazar y María Gabriela  
Lamas a mediados de los 70  
Abajo  
Una de las últimas fotos de  
la familia Lamas con su madre

primeros y los tres últimos hijos, ya que los primeros tenían una edad parecida, mientras que los más chicos también pero distanciados de sus hermanos mayores por algo más de 5 años. Los viajes de aquellos tiempos estaban enfocados en ir a la costa, estaba cerca y era mucho más accesible que otros destinos, que por características topográficas eran difíciles de alcanzar, como la zona norte y la zona sur, que tenían carreteras bastante hostiles por aquellos años. El destino de la familia era frecuentemente Viña del Mar, pero también lo era Papudo, donde la familia tenía una casa de veraneo. Allí llegaban primos, tíos, hermanos y mucha familia, donde pasaban todo el verano. Don Víctor y la señora María mientras tanto pasaban tiempos breves ya que no querían descuidar el negocio acá en Los Andes, mientras que los hermanos se quedaban por allá el verano entero, empezando en diciembre donde iban a pasar las fiestas de fin de año, volviendo ya a principios de marzo para aprestarse a ingresar al colegio. Esta misma dinámica de veraneo se mantuvo por muchos años hasta que los niños crecieron y empezaron a distanciarse de los veraneos familiares, teniendo que vender la propiedad. Los viajes al extranjero vinieron mucho después y el destino era generalmente Estados Unidos.

## ***El 30 de Abril de 1970 Víctor fallece***

de un ataque al corazón. Posterior a esto, Nuncio Lamas Nazar toma el negocio y junto con su madre se hacen cargo de él hasta ahora ya que sus hermanos tomaron sus rumbos en distintas direcciones sin que ninguno se interesara por el negocio de la joyería. Esta sociedad madre e hijo dura hasta hace poco tiempo, ya que la señora María Nazar Aguilar falleció el pasado 17 de Septiembre de 2006, abandonando el negocio que la apasionó desde que se casó con Víctor.

**EL PROYECTO**



@motions.



#### Arriba

Dimacofi, la empresa que dio la pauta para el diseño de álbumes digitales

#### Medio

Emotions es la marca a cargo de Dimacofi que diseña los álbumes

#### Abajo

Falabella ejemplifica las empresas que han dirigido sus souvenirs a la memoria emotiva de sus clientes

## EL PROYECTO

### PROBLEMÁTICA DEL PROYECTO

#### CARENCIA GENERATRIZ

**E**n vista de lo antes mencionado se logra observar y establecer que no existe un servicio de estudio genealógico que se encargue de ordenar y revisar los orígenes de una familia y aun más, que se encargue de editar un libro de la historia familiar contextualizándola con hechos históricos relevantes.

Sin embargo, no podemos dejar de nombrar al gran imperio Dimacofi que lanzó hace poco al mercado su último producto: Emotions. Emotions es un servicio Web que permite crear con fotografías digitales o digitalizadas,

libros de fotos, calendarios, tarjetas de cumpleaños o de felicitaciones. Pero tal como lo indica su descripción es para una creación netamente digital y que solo queda en eso, en el registro y orden de las fotos para imprimirlas en una compilación, sin toda la carga agregada de valor y de emotividad que conlleva el estudio histórico que posee mi propuesta.

También cabe mencionar los álbumes infantiles que buscan el servir como registro para los sucesos que acontecen en la vida de un infante como los que se encuentran en los negocios del rubro apuntados a llevar el registro del infante desde que nace hasta que cumple una cierta cantidad de años, así como también los álbumes matrimoniales que incluso grandes tiendas como Falabella, regalan al momento de contratar algún servicio de su sección novios. Esta situación de encontrarse con grandes empresas que apuntan el destino de algunos de sus regalos

o productos al de “regocijar” la memoria del cliente ya nos dice algo, como se vio en el apartado de la fotografía, el recordar o el invocar ciertos momentos de la vida vende y es de aceptación y agrado generalizado.

### CONCEPTO MATRÍZ

El rescate y la puesta en valor de la intrahistoria familiar mediante el uso de fotografías y narraciones contextualizadas con hechos de la historia universal, configurados a través del diseño gráfico en una edición. Todo esto como un homenaje a la memoria familiar y un rescate de lo que se cree perdido como son los relatos y las fotografías familiares.

## FORMULACIÓN DEL PROYECTO

### DEFINICIÓN DEL PROYECTO

Este proyecto es un poco un homenaje a la memoria familiar, presente de una u otra forma en cada uno de nosotros y de quienes nos rodean. Comenzando con un estudio genealógico, se pretende armar o reconstruir parte de la historia de una familia en un determinado lapso, usando para ello la fotografía y la narración, articulados por el diseño, como recursos principales. Ahora bien, casi tan importante como el tema y el como se llevara a cabo es el soporte. El soporte elegido es el de un libro totalmente al alcance de quien lo quiera ver, desde un niño pequeño que lo mirara solo por sus ilustraciones hasta los abuelos de la casa que lo verán casi como un almanaque de sus vidas, histórico y sobre todo sentimental. Teóricamente este libro esta destinado a difundir la historia íntima de sus miembros en el pasado y el presente, relacionándola con la macrohistoria, vale decir con los hechos de la historia universal de Chile y el mundo, uniendo lo particular y local con lo general y global.

## OBJETIVOS DEL PROYECTO

### OBJETIVO GENERAL

El objetivo general del proyecto radica en el rescate de la intrahistoria de una familia y sus miembros a partir de sus comienzos conocidos hasta hoy día.

El trabajo deberá comenzar con una investigación de alcance antropológico. El resultado tendrá el soporte libro y se pretende que además del aporte a la familia, entregue una fracción de la historia del país y del mundo. Podría surgir la duda de si el libro sería atractivo para cualquiera que lo ve, inclusive alguien ajeno a los dueños. Es atractivo ya que fuera de ser la recopilación familiar, es una recopilación histórica, tiene hechos que también existe en un almanaque de consulta pero de una forma mas dinámica y divertida, más interactiva y cercana a la gente.

El libro familiar es un factor de prestigio social para esta familia, trasciende las generaciones. El interés por conocer los antepasados se podría decir que es una especie de lucha contra la muerte, en cierto modo

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

#### **Reflejar a una Familia**

Este libro dará la posibilidad de leer y visualizar acontecimientos familiares conocidos desde un principio hasta hoy.

#### **Incentivar la memoria a largo plazo de los más ancianos**

La memoria privilegiada de los más ancianos de la familia se verá incentivada con este libro, ya que para ellos recordar es vivir.

**Aporte a la historia o macrohistoria del país y del mundo**

Los relatos de las personas que vivieron sucesos mundiales dan un rico aporte cualitativo a la macrohistoria.

**Generación de un negocio rentable**

Este negocio es nuevo acá en Chile, ya que el diseñar a pedido es ampliamente solicitado en los países desarrollados, con tirajes bajos, en este caso recopilando y luego organizando la información; es decir un trabajo integral de tipo gráfico editorial.

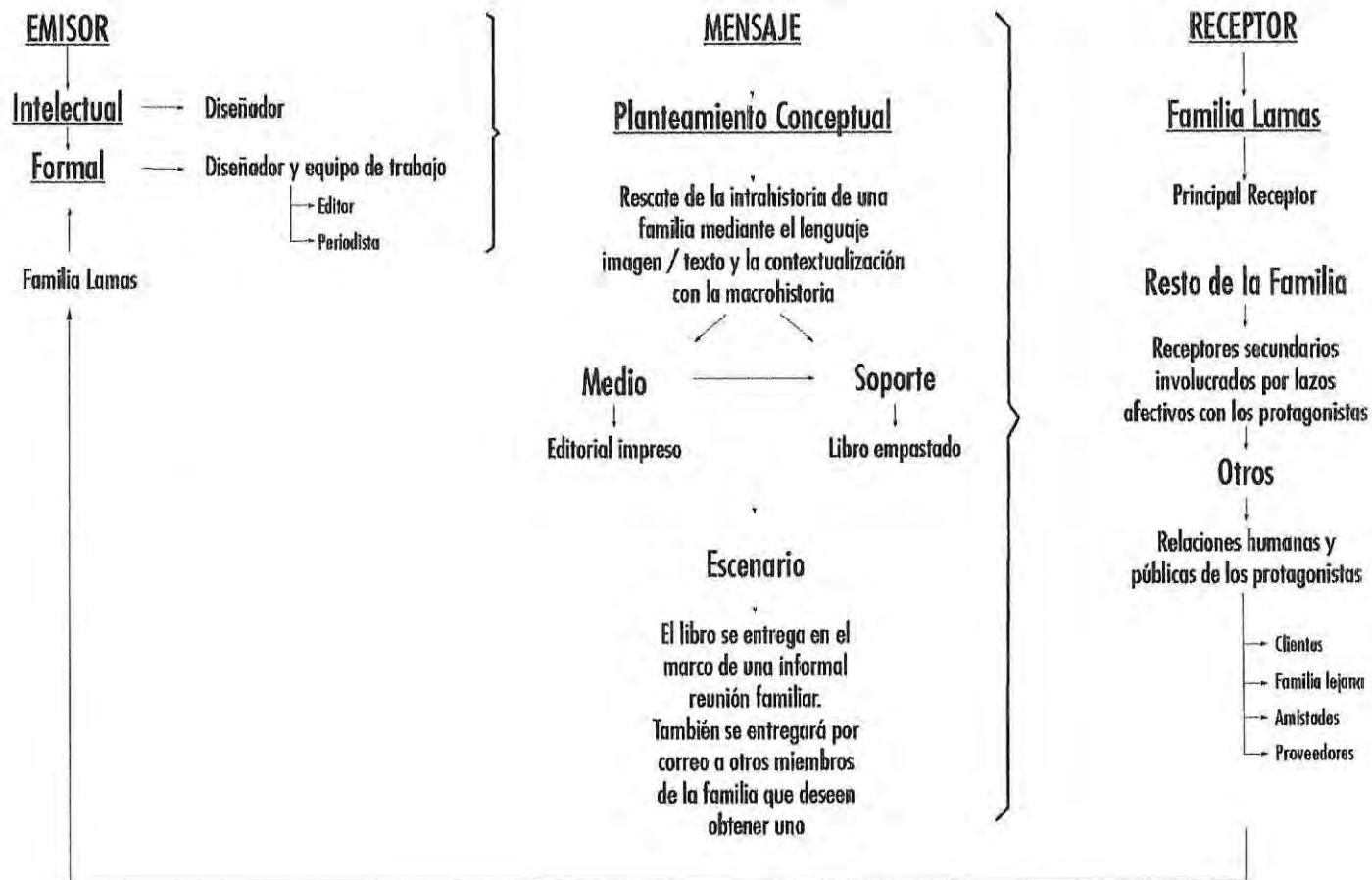
## SISTEMA COMUNICACIONAL

Como se puede pensar de la investigación realizada en el proceso comunicacional correspondiente a este trabajo, se siguen los parámetros tradicionales del espacio y tiempo conocidos en forma universal usando los conceptos de emisor mensaje receptor. En este caso inmediato comenzamos indicando que el lugar correspondiente al emisor lo ocuparía el diseñador y su equipo de trabajo, obviamente jerarquizando la importancia que cada uno ocupa. Se entiende, por tanto, que el diseñador como ente creador y su equipo de trabajo comienzan el ciclo. Luego pasamos al

mensaje emitido, el cual corresponde a la idea central que el emisor transmite, y que en este caso corresponde a la idea conceptual del proyecto en sí, luego explicando el cómo y en que se emitirá este mensaje, llegando finalmente a explicar en que circunstancias se entregará. Después de obtener estas informaciones pasamos a identificar al receptor de este mensaje, lugar que ocupa la familia en estudio y sus interrelaciones también jerarquizadas en un orden descendente. Acá podemos observar un fenómeno que en comunicación podemos identificar como "retroalimentación". Porqué?, pues bien, si observamos el flujo de información que se genera y analizamos los canales que guían este flujo, podemos concluir que para que el emisor pueda generar el mensaje tiene que ser estimulado, en este caso por los mismos receptores. En conclusión, los receptores pasan a formar parte a su vez de los emisores, por llamarlo de

algún modo “emisores de segundo nivel” para volver a comenzar el ciclo. En palabras mas sencillas la familia pide el libro y yo lo diseño, y los receptores “menores” jerárquicamente, como amigos o familiares lejanos, por una característica del ser humano de querer para si lo que estimula los sentidos, pide uno para uso propio, estimulando nuevamente a los “emisores de primer nivel” vale decir los diseñadores, a comenzar nuevamente el ciclo.

***Para graficar lo antes señalado, se propone el siguiente esquema***



CONCEPTUALIZACIÓN

# CONCEPTUALIZACIÓN

## CONCEPTUALIZACIÓN FORMAL

### CONCEPTO CENTRAL CREATIVO (C.C.C.)

**E**l concepto central creativo de este proyecto está dado básicamente por el eje central que mueve todo el trabajo, es presentar el pasado de una familia contextualizándolo con hechos históricos. Para poder llegar a esta conclusión observemos algunas de las frases que dieron origen a la idea del libro y todo lo que lo rodea:

- El rescate de la intrahistoria: entendiéndose así a la acción de recolectar mediante hechos o cosas concretas parte de la historia interna de la familia en estudio.

- Interacción de imagen y texto: estas instancias serán las que armarán el libro en cuestión conjugándose entre si, de esta mezcla surgirá un producto nuevo que en síntesis será el libro final que se quiere obtener. Esta técnica es bastante recurrente entre los diseñadores gráficos para, valga la redundancia, diseñar una pieza grafica con las características que se proponen en este estudio.

- Contextualización histórica: este hecho será el detonante de la originalidad de mi proyecto, como su nombre lo indica será mediante esta acción que mi proyecto tomará la forma definitiva, todos los hechos obtenidos del rescate de la intrahistoria mostrados a través de la interacción de imagen texto serán contextualizados con hechos de la macrohistoria o historia general o universal. Vale decir, este hecho, el contextualizar, será el hilo conductor de la "trama" del libro y lo que le da su carácter de único y original.

En vista de lo antes expuesto podemos sintetizar el proyecto en un solo bloque usando las frases recién definidas, por tanto, el concepto central creativo de este proyecto quedaría así:

“

*Resumen de la Introducción de un libro narrativo que cuenta una historia y la construcción de un mundo interactivo.*

#### PREFIGURACIÓN FORMAL

Ya quedó claro que el formato que sustentará el concepto antes mencionado será un libro, ahora bien, debemos ceñirnos ahora un poco mas a la forma que tendrá dicho libro, su lectura, su posición, sus instancias de uso. Son muchos los factores que determinan su forma.

Lo que primero indicaré será el porqué del formato. El proyecto se llevará a cabo en un libro por ser un formato universal para contar historias. Ahora bien, nadie puede decir que el formato está obsoleto por la llegada de Internet y que actualmente todo se esté haciendo vía Web, un libro es un mundo que nunca pasará de moda, y es más, cada vez se van renovando haciendo que sus lecturas sean cada vez mas interactivas. Es un formato al alcance de todo el mundo, desde los niños hasta los más ancianos, que son los que buscan generalmente rodearse de éstos.

Ahora pensemos en que para que sea un libro narrativo debe ser de fácil manipulación, sin perder de vista que también es muy visual y a la vez funcional. Entonces un formato apaisado es bastante indicado, además que el formato apaisado evoca bastante a los antiguos libros de fotografías que los abuelos tanto añoran, lo que no se puede lograr con el formato vertical o “de

pie”. La lectura apaisada se puede seguir con más interés y sin cortes como lo haría la lectura vertical ya que podemos tomar ambas caras de las hojas como una sola con una lectura muy horizontal, lo que no se puede lograr con una lectura hacia abajo ya que se accidenta tras el corte de pasar de una plana a la otra.

La diagramación va en directa relación con la forma de la lectura que indiqué arriba. Como el libro estará netamente conformado por la interacción imagen / texto se deberá poner un énfasis especial en que esta interacción esté íntimamente ligada al formato y a los objetivos que se quieren lograr con éste, es decir, mantener la lectura horizontal, pero a la vez siguiendo las directrices que nos da el concepto central creativo, vale decir esta contextualización de la intrahistoria con la macrohistoria no debe quedar alejada de la forma horizontal, lo que se logra uniendo ambas planas enfrentadas haciendo que parezca una sola, lo que dará una mayor libertad de acción para describir los hechos.

**CONCLUSIONES**

## CONCLUSIONES

**E**n algún momento, cuando comencé con este proyecto, se me ocurrió llevar a cabo una investigación que desembocara en un homenaje a la memoria de una importante familia de mi ciudad, donde rescatando parte de su historia pudiera honrar en el presente su ilustre pasado. Sin mayores expectativas que ello, pero me he dado cuenta que el proyecto a tomado una gama de directrices que me han permitido canalizar toda la investigación por partes que, hasta ahora, me he dado cuenta son de un interés bastante grande. Hay una reflexión social latente en este estudio, que se fue revelando a medida que se fueron tomando

las aristas surgidas en el proceso investigativo. Tomando las palabras del profesor de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, José Bengoa :“El escuchar un relato, una historia de vida de una familia, permite abrirse a los “secretos de la tribu”, al conjunto de nociones, experiencia, vidas íntimas, secretos públicos, verdades por todos conocidas y calladas, que constituyen el núcleo duro de la cultura de una sociedad o un grupo.”, podemos deducir que el conocer esta historia “íntima” tiene ligado consigo un significado mucho mayor que el mero hecho de reconocer u homenajear la memoria de una familia, va por un aspecto casi social, de cultura de masas, de hacer un real aporte al medio que nos rodea, tanto en el aspecto cultural y social como en el de reconocimientos personales. Recordemos que nosotros como diseñadores a la vez somos comunicadores, nuestro trabajo tiene sus fundamentos en la

comunicación humana, sus canales y sus distintas formas de manifestación, principalmente la visual. Teniendo en cuenta estos parámetros me detengo a pensar que he logrado hasta acá mucho más que un proyecto visual que homenajeará una familia, como indique arriba, he logrado un estudio social, quizás básico, pero que se sustenta en las más puras bases de la comunicación humana.

## BIBLIOGRAFÍA

# BIBLIOGRAFÍA



## LIBROS

### **ORÍGENES DE CHILE**

#### **ELEMENTOS ÉTNICOS, APELLIDOS, FAMILIAS**

Luis Thayer Ojeda  
Editorial Andrés Bello  
1989

### **CONJETURAS SOBRE LA MEMORIA DE MI TRIBU**

José Donoso  
Editorial Alfaguara  
1996

### **MEMORIAS DE UN INMIGRANTE**

Benedicto Chuaqui  
Editorial Galena  
1942

### **RECORDAR ES VIVIR**

Óscar Domínguez  
Editorial Universidad de Valparaíso  
1998

### **EL ÁLBUM FAMILIAR Y SUS ALCANCES**

Daniela Balmaceda Montes  
Editorial Andrés Bello  
2005

### **FOTÓGRAFOS EN CHILE EN EL SIGLO XIX**

Hernán Rodríguez Villegas  
Centro Nacional de Patrimonio Fotográfico  
2001

### **EL DAGUERROTIPO Y LA FOTOGRAFÍA**

Eugenio Pereira Salas  
Editorial Universitaria  
1992

### **PROPOSICIONES / HISTORIAS Y RELATOS DE VIDA**

Varios autores  
Ediciones Sur  
1999

### **DISEÑO GRÁFICO PARA LA GENTE**

Jorge Frascara  
Editorial Infinito - Buenos Aires  
1997

### **DIARIO EL MERCURIO**

Archivos Biblioteca Nacional  
1950 - 1970  
1980 - 2000

### **REVISTA HACER FAMILIA**

Enero 2007

### **REVISTA REALIDAD**

Marzo 2005

### **REVISTA PUNTO NET**

Varios números  
2006 - 2007

## WEB

<http://www.memoriachilena.cl>

<http://www.genealog.com>

<http://www.familysearch.org>

<http://www.wikipedia.org/wiki/genealogia>

<http://www.kodak.com/cl>

<http://www.agfa.com/spain>

<http://www.dimacofi.cl>

<http://www.emotions.cl>

<http://www.emol.com>

<http://www.monografias.com>

<http://www.muyinteresante.es>

[http://www.wikipedia.org/wiki/historia\\_de\\_la\\_fotografia](http://www.wikipedia.org/wiki/historia_de_la_fotografia)

<http://tpino.netfirms.com/introduccion.htm>

<http://siglo20.tercera.cl/>

[http://www.dibam.cl/biblioteca\\_nacional](http://www.dibam.cl/biblioteca_nacional)

<Http://www.bcn.cl>

# FAMILIA LAMAS

desde 1930 al 2000



Libro de registro genealógico en lenguaje imagen/texto de una familia específica apuntando a conocer la historia íntima de sus miembros, contextualizando los hechos familiares con sucesos de la historia de Chile y el mundo, potenciando así el interés local con lo global y viceversa.

2007

ANEXO  
**RENSIS ALAN OSORIO ARREDONDO**

Proyecto de Título, Diseño Mención Gráfica

Profesor Guía: Allan Browne Escobar

Escuela de Diseño

Facultad de Arquitectura

UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

## ÍNDICE

Índice	1
Breve recapitulación	2
Bases del proyecto	3
Características formales	4
Diseño del libro	6
Diagramación del libro	8
Evolución de la forma	12
Forma definitiva	15
Diseño de logo e isotipo	17
Desarrollo de portada, portadillas interiores, páginas de inicio y páginas finales	19
Aspectos de difusión, publico objetivo y costos	22
Herramientas y estrategias de publicidad	23
Etapas del proyecto	25
Costos y financiamientos	27
Financiamiento	30

## BREVE RECAPITULACIÓN

**P**ara continuar con el proceso de diseño de este libro es necesario hacer una breve recapitulación a modo de resumen para introducir los añadidos definitivos que conformaran el proyecto en su totalidad.

Como se recordará en la memoria (instancia anterior a este anexo) se expusieron los motivos por los cuales se llegó a la conclusión de que en Chile no existía ninguna entidad que ofreciera un estudio familiar del estilo genealógico para recopilar, junto con fotografías como testigos y complementos para el tema, la historia de una familia.

Hasta acá se observa que la idea está, pero se

necesita un soporte que potencia y sirva como integrador y complemento para la idea antes expuesta. De acá se desprende el hecho que un libro sería el soporte ideal para este proyecto simple y llanamente porque el libro está establecido en la memoria colectiva como el formato universal para contar historias.

Ahora, si bien algunos pueden afirmar que este soporte esta cada día haciéndose mas obsoleto por la llegada de la digitalización de los medios e Internet, es un hecho que un libro nunca pasará de moda, es más, cada vez se van renovando haciendo que sus lecturas sean cada vez mas interactivas. Es un formato al alcance de todo el mundo, desde los niños hasta los más ancianos, que son los que buscan generalmente rodearse de éstos.

Ahora, la lectura de este libro será horizontal y como es común de izquierda a derecha. El tomar el formato en forma apaisada se determinó en vista de que la direccionalidad de la lectura y la visualización de un libro es muy

importante en el interés que pueda causar en el receptor. Otro motivo del formato apaisado esta dado porque es una linea de tiempo, una cronología y el tiempo en grafica fluye de izquierda a derecha.

Otro punto importante a destacar el nombre de la empresa encargada de la edición de los libros, que es Memoria Presente. Este nombre es la unión de dos puntos clave en este proyecto como son el recuperar la memoria y el hacerla presente o traerla al presente, por lo que este nombre de fantasía surge de la necesidad de aunar ambas acciones.

## BASES DEL PROYECTO



Memoria Presente es una iniciativa desarrollada para ofrecer servicios de diseño “a pedido” o “por encargo”, entendiendo que como base para la formación de éste se recurre a las herramientas que ofrece el diseño editorial. El diseño editorial corresponde a una rama del diseño gráfico que se sustenta en la maquetación y composición de publicaciones, en este caso de un libro, sin importar su contenido.

El diseño editorial va dirigido a seleccionar o crear títulos de acuerdo a las demandas de la comunidad y su mercado amoldándose a lo que se quiere comunicar. El contenido define el diseño a realizar y su enfoque define todo

un complejo sistema de tendencias de diseño, entre los que se cuentan la creación de una grilla tanto para texto como para imagen, conformación del formato que pretende mostrar el contenido, etc. Como observamos es de suma importancia el editor en esta rama del diseño, pues si bien, el creador de un texto es quien hace el esfuerzo esencial, este esfuerzo seria estéril si no hubiera un editor que seleccionara su obra entre muchos otros textos posibles y lo conectara con un publico pertinente socializando el aporte del autor y difundándolo masivamente.

Retomando nuestro tema puntual, Memoria Presente escoge como soporte básico para sus

creaciones el libro impreso (diferenciándolo del libro digital), con medidas estándar y conceptos de diseño que se mantienen entre una creación y otra, pero que puede variar dependiendo de lo que el cliente requiera.

## CARACTERÍSTICAS FORMALES

**E**l libro de la familia Lamas, que efectivamente me ha hecho el encargo de hacer una recopilación de su árbol genealógico y que la editorial Memoria Presente se ha encargado de concretar, posee formas muy definidas y ceñidas a lo que todos conocemos como un libro común.

A continuación pasaremos a ver el desglose del libro conociendo cada una de sus hojas o secciones:

**Tapa 1,2,3 y 4 o Portada:** Corresponde a la parte exterior del libro, vale decir lo que protege las hojas interiores. A estas tapas se le suele llamar también cubierta del libro. En este caso son tapas duras o rígidas.

**Guardas:** Son hojas especiales que sirven para sostener en el proceso de empaste el cuerpo del libro, por lo general son de un papel más grueso que el del interior pero en este caso será del mismo papel que el interior del libro. Va una guarda adelante entre la tapa 2 y la pre portadilla y atrás entre la última hoja y la tapa 3.

**Pre portadilla:** Corresponde a una de las primeras hojas del libro cuya inclusión es normada. En ella se escribe el título del libro con letras un tanto más pequeñas que los títulos comunes.

**Página de créditos:** En esta página se indican datos técnicos de la imprenta y de la

editorial, como número de tiraje, datos del equipo que participó en su realización, año correspondiente y algunos datos normados. **Portadilla principal:** Corresponde a otra hoja normada en la cual se debe indicar el nombre del libro en letras más grandes, pues corresponden a una presentación, el nombre del autor y el logo del libro y/o editorial.

**Dedicatoria:** Apartado optativo donde el autor puede plasmar un pensamiento propio o una cita puntual referido, por lo general, a agradecer o nombrar por simple gracia la inspiración que éste recibió para llevar a cabo el libro.

**Pág. 9 Presentación:** Aquí el autor explica el origen y sentido que tiene el libro, lo que puede ser de modo anecdótico o como narración. En este caso se habla un poco de cómo surgió la inquietud de la familia de querer juntar o rearmar su historia y cómo se lo plantearon al editor del libro.

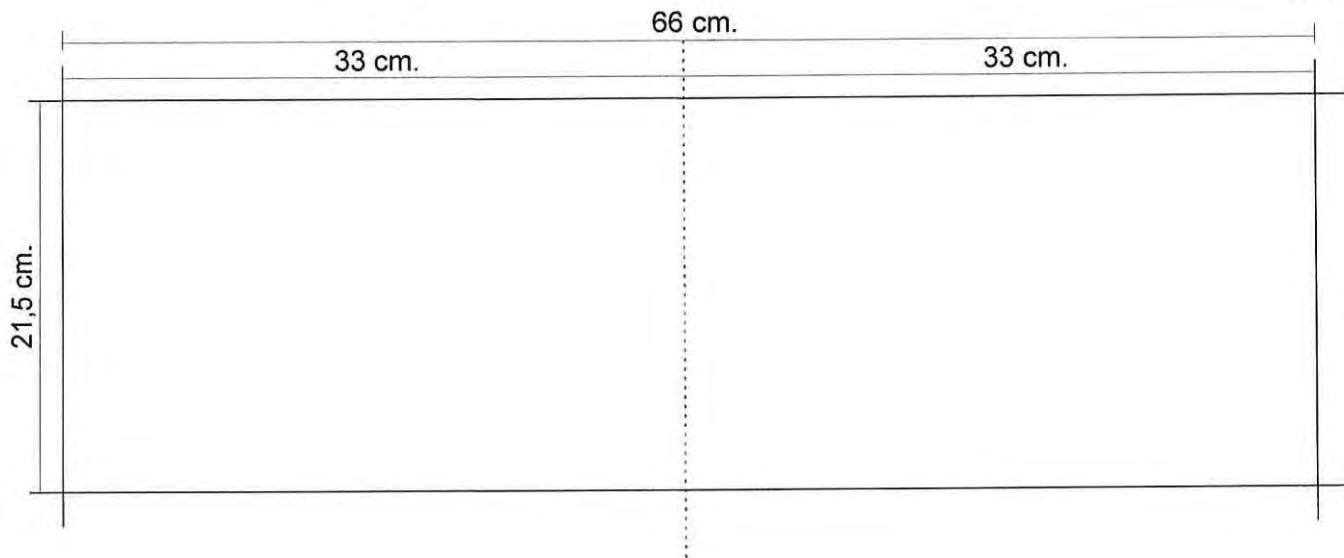
**Pág. 10 y 11 Árbol Genealógico:** Representación gráfica que expone los datos genealógicos de la familia en estudio en una forma organizada y sistemática.

**Pág. 12 y 13 Portadilla interior:** Corresponde a la primera de ocho portadillas que posee el libro en su interior y que sirven para separar un tema puntual de otro, en este caso, separar las décadas. Están conformadas por una foto alusiva a la ciudad que acoge a la familia en estudio y a una breve introducción a lo que fue la década en general.

**Pág. 14 y 15 Páginas tipo:** Corresponden a las páginas de desarrollo del tema, diseñadas de acuerdo a los estándares establecidos por la editorial y el diseñador, todo antes mencionado. En síntesis son la parte medular de la publicación. Estas páginas corresponden a la primera de ocho décadas en las que se divide en total el libro, comenzando con la década de 1930 y finalizando con la actual década del 2000.

**Pág. 45 Índice:** Corresponde a la página destinada a mostrar un resumen numerado y en secuencia de lo que consta el libro en su interior para buscar en forma fácil alguna sección del mismo.

**Pág. 47 Bibliografía:** En esta sección se adjuntan todas las fuentes a las cuales se recurrió en alguna instancia del libro, ya sea consulta de temas específicos que se citaron en alguna parte del libro, origen de las fotografías, etc. Bibliografía tangible y digital.



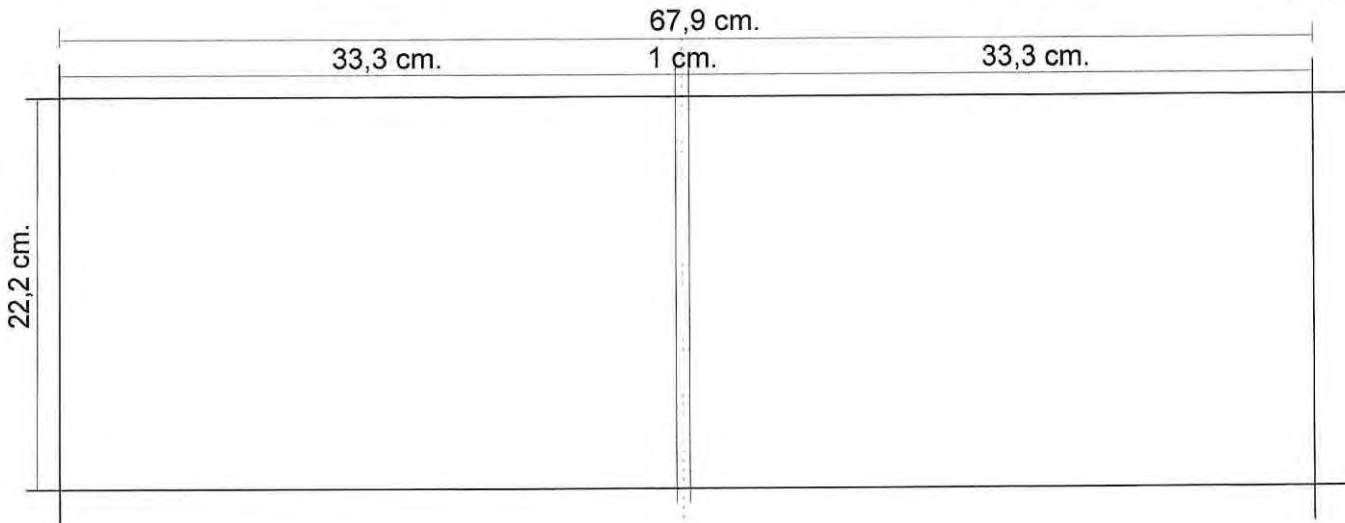
Formato abierto del libro  
(páginas confrontadas)

## DISEÑO DEL LIBRO

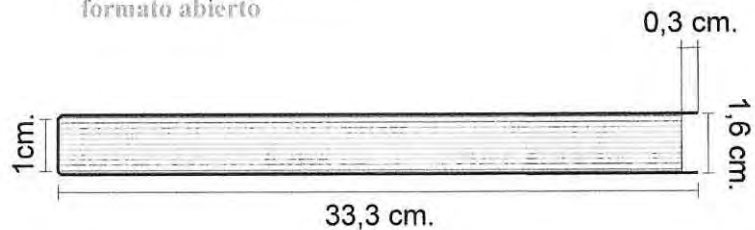


a forma corresponde a un libro de tamaño 22.5 x 33 centímetros en formato cerrado, y de 21.5 x 66 centímetros en formato abierto. Las tapas o portada y contraportada son un poco más grandes, 0.3 centímetros más que las hojas y un lomo de 1 centímetro de ancho por 22.2 centímetros de largo.

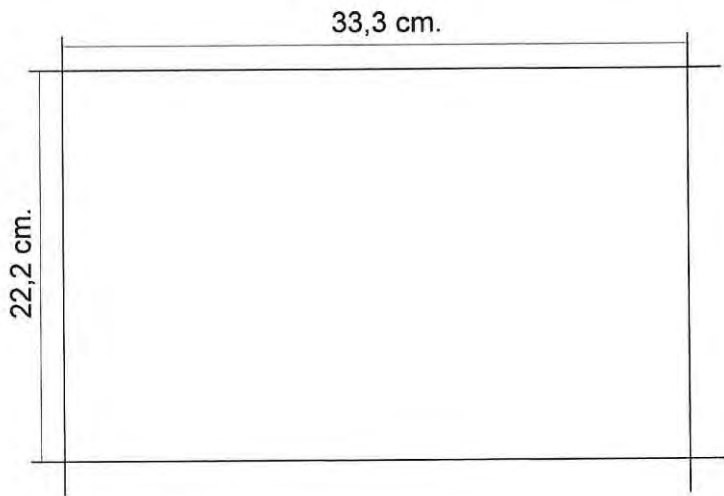
**ESCALA**  
**1:4 cm.**



Portada y contraportada  
formato abierto

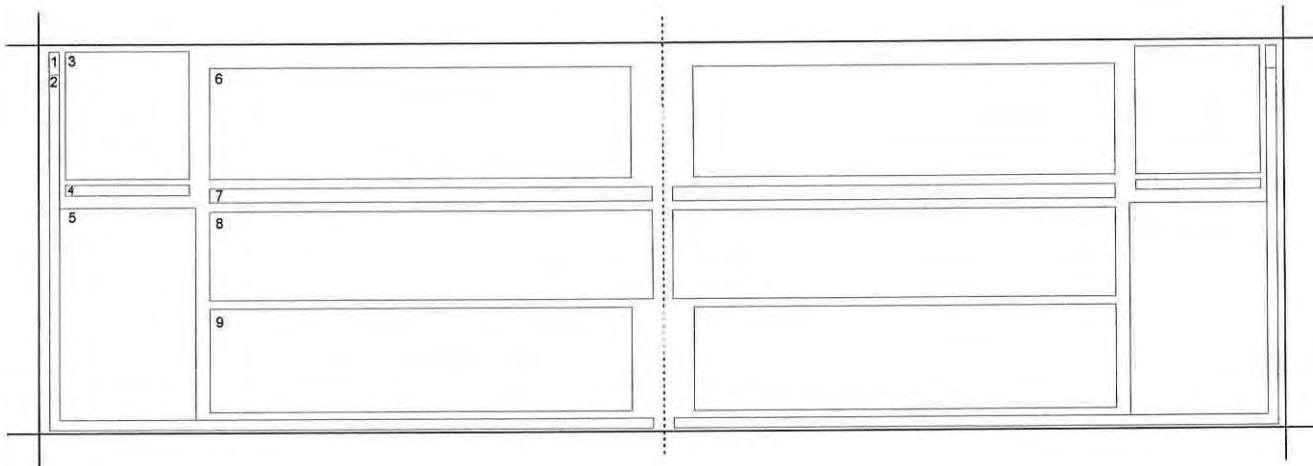


Corte transversal del  
formato cerrado



Formato cerrado

**ESCALA**  
**1:4 cm.**



### Reticula o grilla de página tipo

En la página izquierda se ubica la historia de la familia Lamas, mientras que en la derecha los acontecimientos contemporáneos en el país y el mundo.

## DIAGRAMACIÓN DEL LIBRO

**P**ara la diagramación se conformó una grilla, la que tiene directa relación con las conceptualizaciones llevadas a cabo para armar el libro, gráficamente hablando, es así como quedó de esta forma.

1. **Número de página:** En esta caja va el número correlativo de la página.

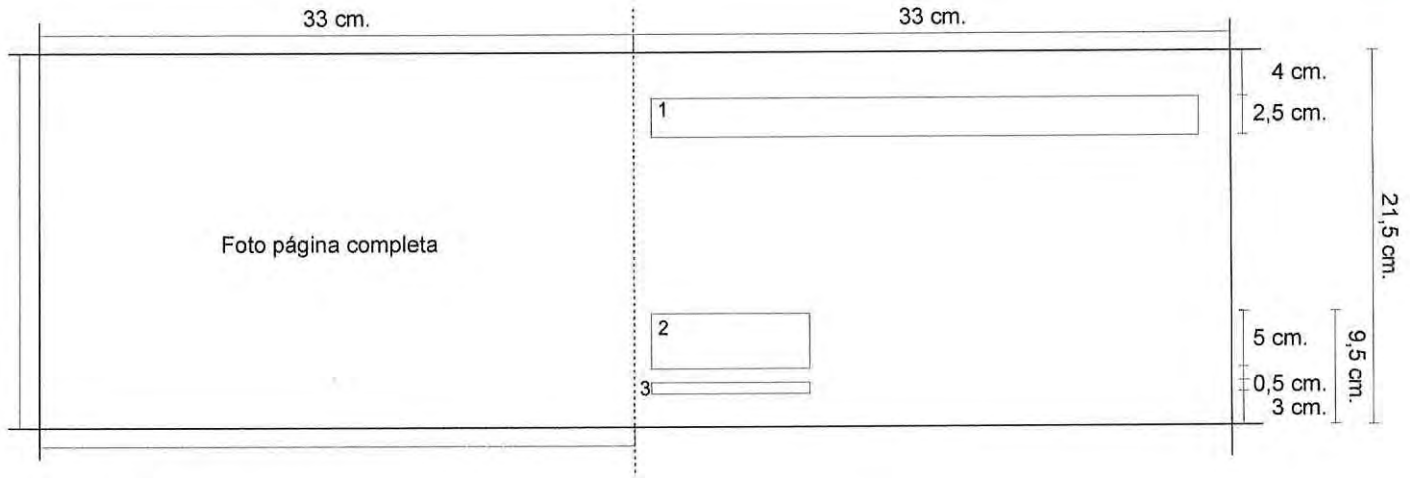
2. **Arabesco guía para número de página y línea de tiempo:** En esta caja va el arabesco que sirve para apuntar el número de página y los años de la línea de tiempo.

3. **Caja para nombre identificador del tema y marca de la editorial:** En esta caja se indica en la parte superior la identificación de la editorial y en la inferior el nombre de la familia, en un lado, y en el otro el nombre de Chile y el mundo.

4. **Título para introducción del tema:** En esta caja va el título correspondiente a la

introducción al tema que aborda la hoja. En un lado es el título de introducción a la familia durante esa década y en el otro el título de introducción a los hechos de Chile y el mundo durante esa década.

5. **Caja para texto introducción del tema:** En esta caja va el texto de introducción a la década con el tema familiar a un lado y mundial al otro.
6. **Caja para imágenes 1:** Esta es la primera caja para imágenes familiares en un lado y mundiales al otro.
7. **Título para texto imágenes:** En esta caja va el título correspondiente al texto sobre las imágenes familiares a un lado, al otro el título sobre las imágenes de Chile y el mundo.
8. **Caja para texto imágenes:** En esta caja va el texto identificatorio correspondiente a las imágenes familiares.
9. **Caja para imágenes 2:** Esta es la segunda caja para imágenes familiares en un lado y chilenas en el otro.



Portadilla interior

**Página izquierda**

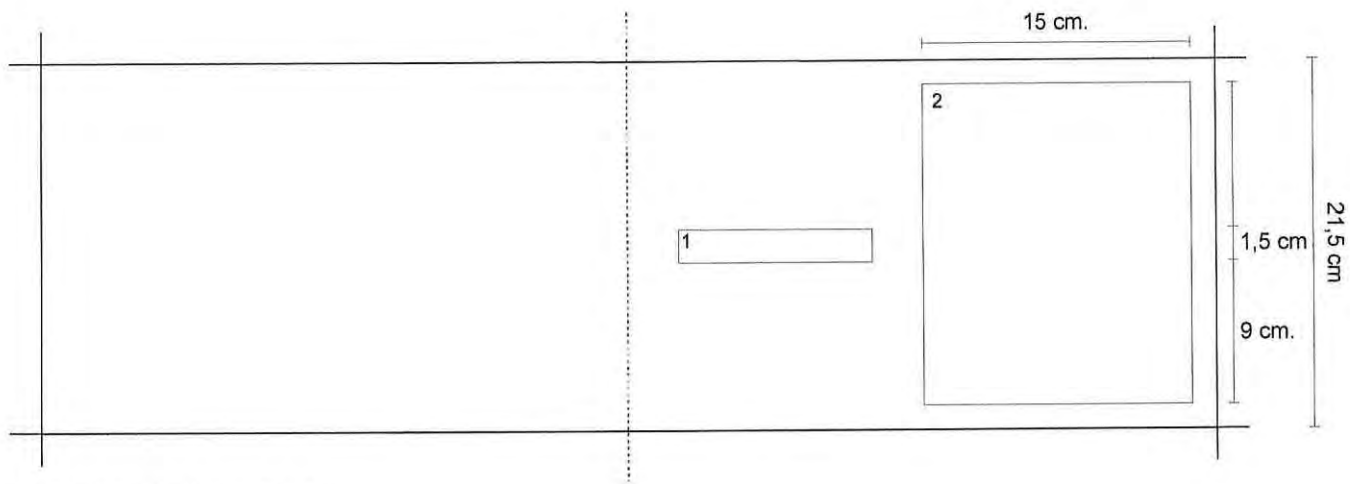
Foto a margen perdido relacionada con el entorno de la familia Lamas.

**Página derecha:**

1.- **Caja para identificación de la década:**  
Aca va el año de la década que se expondrá en la pagina siguiente.

2.- **Caja de texto para reseña:** En esta caja va el texto que sirve como reseña de introducción a la década que viene luego.

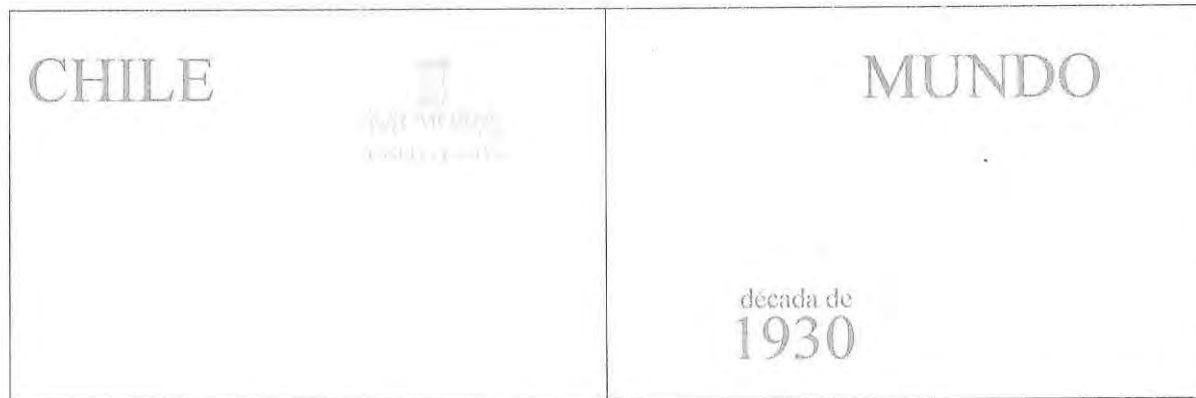
3.- **Lectura de foto:** En este espacio va la identificación de la foto que en la página contraria esta reventada en el formato.



Hojas del principio y finales

1.- Caja para título: Acá va el título del tema que trata la hoja

2.- Caja para texto: Acá va el desarrollo del texto del que trata la hoja




Primer esbozo de forma que surgió producto de los estudios referidos al concepto central creativo y a la ubicación espacial de los datos.

## EVOLUCIÓN DE LA FORMA



En un principio y siempre respetando que la forma estaría regida por el concepto central creativo, es que surgió la idea de una diagramación que sería del centro hacia adentro o viceversa, siendo siempre limitado por el formato apaisado de lectura horizontal. Es así como los primeros esbozos de diagramación apuntaron a dar con una forma que respetara el sentido de lectura horizontal que otorga el formato y la línea de tiempo y que, por supuesto, cumpliera con el c.c.c. Conforme a la evolución de la forma, se fue afinando el estilo gráfico del libro hasta dar con el definitivo.

Familia Lamas / década de 1930 a 1939







Chile

Mundo





Ahora se incluyen las fotografías ubicándolas y una propuesta de color.

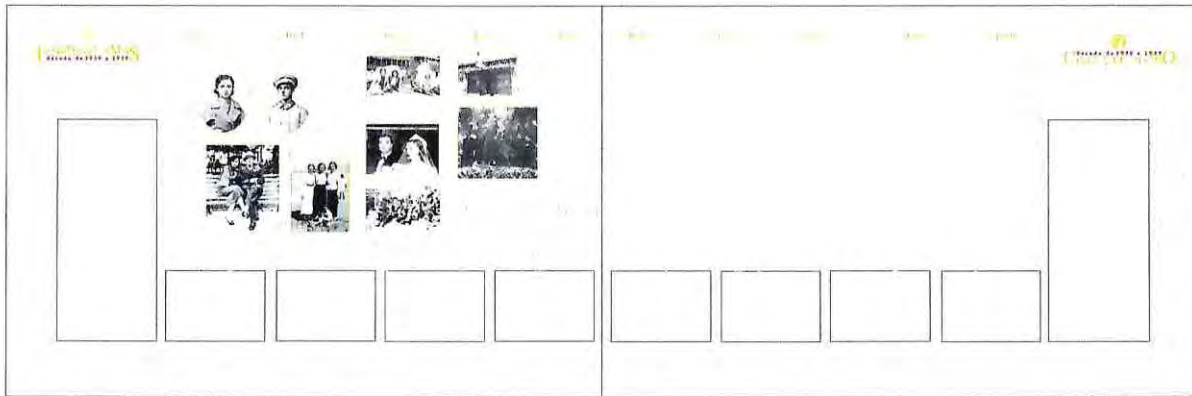
FAMILIA LAMAS

década de 1930 a 1939



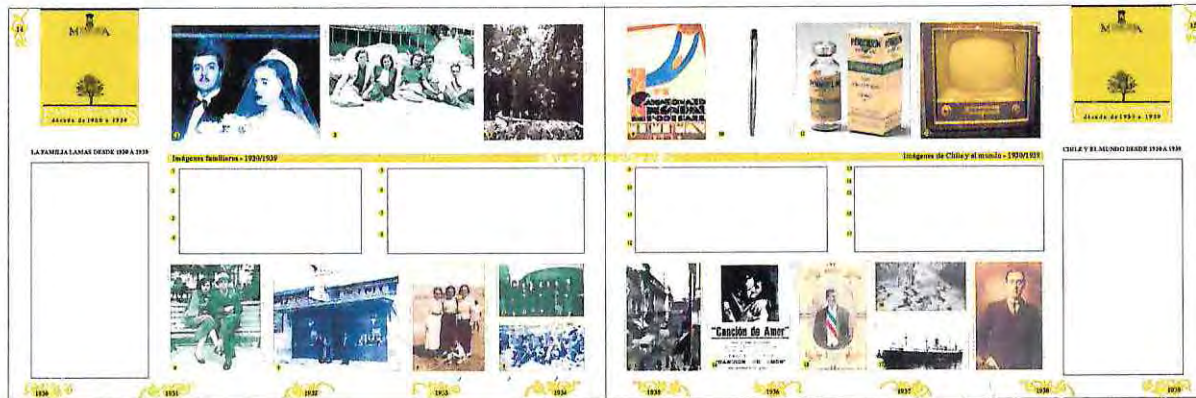
Se consideran los espacios para los textos y una propuesta de logo para la familia.



Se opta por una diagramación mas limpia en cuanto a color, los textos toman importancia y las fotos también.



Propuesta más cercana a lo que fue la definitiva, se observa una evolución en la ubicación de las fotos y los textos.



Propuesta definitiva

**FORMA DEFINITIVA**

Tras los estudios y las conclusiones a las que se llegaron probando formas, colores, estilos de diagramación, etc., fue como se llegó a una propuesta definitiva que cumple con todo lo que se dispuso en un principio para regir la forma.

Basicamente el libro rige su forma y su diagramación en base a dos elementos fundamentales, estos son el texto y la fotografía.

El modo de disposición de cada uno esta ubicado de tal forma de que uno no le reste importancia al otro, siguiendo además los parámetros que nos da el concepto central creativo y la idea que rige el diseño, que es el rescate de la *intra*historia (1) de una familia mediante el lenguaje imagen texto y la contextualización con la *macro*historia (2). De acá se desprende por tanto que:

Las fotografías estan ubicadas en forma envolvente dentro del formato apaisado abierto, vale decir dejan un espacio al centro para que ahí se sitúe su identificación ayudadas por una numeración correlativa. Esta disposición obedece a la intención de conjugar la imagen

(1) historia íntima, profunda, singular, de un Miguel de Unamuno

(2) la gran historia universal, el entorno general, íntimamente ligado con lo anterior.

con el texto identificatorio que unifica la propuesta, mientras que por la orilla se despliegan dos cajas de textos de introducción al tema tratado en las hojas que lo contienen, además de datos anexos que son la línea de tiempo que pautea la década y el número de folio.

### Fuentes a usar

La tipografía base fue la Times, en su variedad Times New Roman, además de otras complementarias pero que son más focalizadas como la Amazone y KellyAnnGothic, ambas pertenecientes a la familia de las tipografías de fantasía, la primera usada en las portadillas para indicar la década y fue elegida por ser clara y elegante en la introducción a la década; y la segunda fue escogida para las letras capitales ya que sus formas de fantasía emulan los textos clásicos, sirviendo de complemento al aire de “modernidad clásica” que muestra el libro.

La tipografía Times fue escogida por evocar ampliamente lo clásico, además de permitir una clara legibilidad en tamaños amplios y reducidos, sin caer en lo anticuado ni en lo demasiado moderno que son los extremos que se trataron de evitar.

### Times New Roman

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m n ñ o p q r s t u v w x y z

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

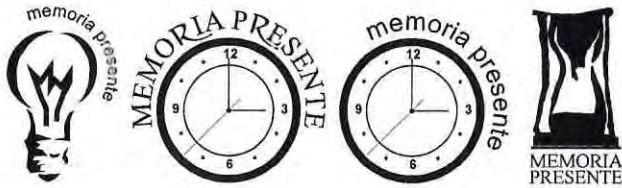
## DISEÑO DE LOGO E ISOTIPO



odos los títulos principales dentro del libro, incluso los que sirven para nombrar a la familia protagonista del libro, son dominados por la forma que posee el logo de la editorial, se entiende por tanto, que es necesario indicar cómo se obtuvo la forma del logo e isotipo principal. Memoria presente, como lo indiqué en un apartado anterior, es el resultado de la unión de dos puntos clave en este proyecto como son el recuperar la memoria y el hacer-la presente o traerla al presente, por lo que este nombre de fantasía surge de la necesidad de aunar ambas acciones. Ahora bien, el reloj de arena que se presenta como isotipo pretende ser una

evocación del paso del tiempo, pero sin caer en la idea de que es un tiempo perdido o irrecuperable, sino que solo con darle vuelta podemos empezar de cero demuevo, podemos recordar y hacer presente lo que quedó en la memoria.

La tipografía usada es la que sirve de base para las diagramaciones, Times New Roman, la que como indique antes posee la particularidad de evocar lo clásico. Las letras de los extremos de la palabra “memoria” fueron potenciados aumentándolos de tamaño, dejando un espacio al medio donde va la segunda palabra que conforma el logo y que es “presente”. Todo esto da origen a un logo si bien compuesto por una tipografía clásica, pero con una estética moderna y contemporánea.



Primeros esbozos de forma donde se ve el reloj de arena final.



En esta etapa se evidencia el estudio de la forma cuando ya estaba la idea de potenciar las letras iniciales, el reloj de arena sigue presente.



Finalmente se estiliza el reloj de arena y se llega finalmente a la tipografía Times y el potenciamiento de las letras iniciales queda establecido.

En el caso del logo familiar fue solo una prolongación del logo de la editorial, solo que en la forma definitiva se elimina el diamante.



**FAMILIA LAMAS**  
desde 1930 al 2007

**FAMILIA LAMAS**  
desde 1930 al 2007



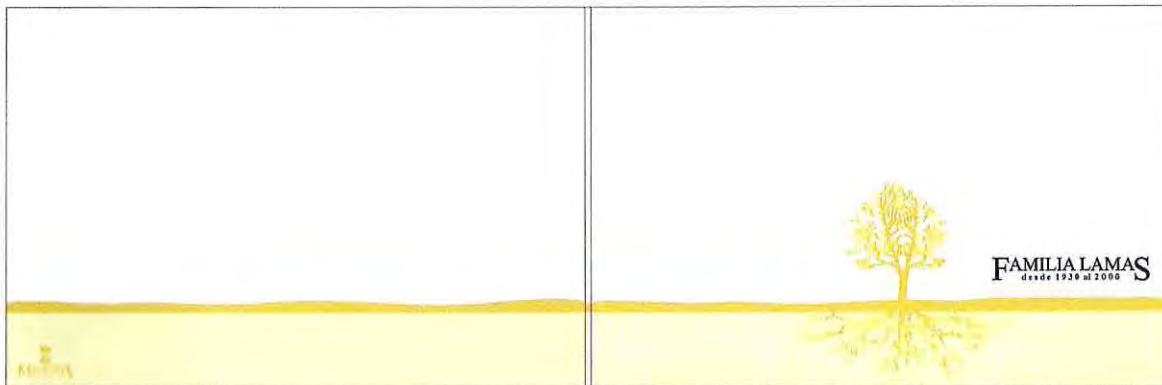
## DESARROLLO DE PORTADA, PORTADILLAS INTERIORES, PÁGINAS DE INICIO Y PÁGINAS FINALES



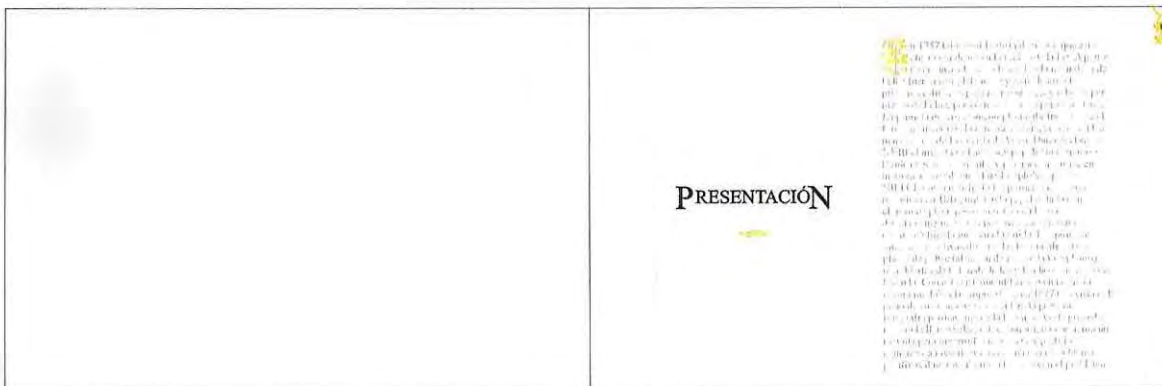
La portada del libro pretende evocar mediante un árbol y sus raíces los inicios de la familia Lamas, su evolución y sus días actuales que se siguen perpetuando haciendo la analogía con las ramas del árbol que crecen hacia arriba. El árbol se tomó como un símbolo de perpetuidad y trascendencia en el tiempo, sus raíces pueden asociarse con los antepasados numerosos que dieron origen al negocio de los padres (tronco) y que los hijos siguieron manteniendo hasta ahora (ramas).

Junto con las páginas tipo (páginas principales donde se desarrolla el núcleo central del libro) existen otras páginas complementarias

como son las portadillas interiores y las páginas de inicio y finales. Las portadillas interiores son las que separan una década de otra, ocupan dos planas enfrentadas y en un extremo posee una foto a tamaño completo del formato o de diseño “reventado” de los márgenes y en la página opuesta indica el nombre de la década, una pequeña introducción, la identificación de la foto y una evocación menor del diseño de la portada con el árbol. Mientras tanto, las páginas de inicio y finales se rigen por un patrón de diseño común que es el mantener los títulos con la solución gráfica del isotipo de la editorial y los textos a un extremo.



Portada



Página de presentación, muestra de diagramación de las páginas iniciales y de las finales.



## *Década de 1950 a 1959*

El primer año de la década es el nacimiento del fútbol, club, del fútbol de la época. La liga y la primera temporada de fútbol en Chile. Después el fútbol de la época de los años 50, el fútbol de la época de los años 50, el fútbol de la época de los años 50, el fútbol de la época de los años 50.

El fútbol de la época de los años 50.

Portadilla interior de la década de 1950, muestra del diseño de las portadillas interiores.

## ASPECTOS DE DIFUSIÓN, PÚBLICO OBJETIVO Y COSTOS

### PÚBLICO OBJETIVO

**E**l público objetivo es el público adulto joven, adulto y tercera edad, de un estrato socioeconómico alto.

La escala de clasificación socioeconómica en Chile segmenta las clases sociales según su ingreso, por tanto esta clasificación queda así:

- ABC1: segmento alto (7 millones y más).
- C2: medio-alto (1.800.000 y 5 millones).
- C3: medio (550 mil y 1.100.000 pesos)
- D: medio-bajo (350 y 480 mil pesos)
- E: bajo (el sueldo mínimo).

En base a esta información es que se puede afirmar que este servicio de diseño por encargo está dirigido al segmento ABC1 y C2, por ser los estratos con mayor poder adquisitivo y

que por ende pueden financiar un trabajo de esta envergadura. Cabe señalar que los adultos mayores son los principales interesados en este tipo de trabajo por tratarse de personas que ya en el ocaso de sus vidas buscan rememorar una y otra vez los momentos que con alegría o pena vivieron durante sus años de juventud y madurez, mientras que los adultos jóvenes y los jóvenes se inclinan por él cuando se trata de hacer un regalo u homenajear a su familia.

## HERRAMIENTAS Y ESTRATEGIAS DE PUBLICIDAD

Las herramientas estratégicas para publicar y difundir los servicios gráficos que ofrece *Memoria Presente* se han agrupado en tres instancias básicas que son el **atraer**, el **captar** y el **mantener**. El **atraer** se entiende el conseguir que los individuos que responden al perfil del público objetivo respondan al llamado que se les hará, por ende es la etapa donde se concentrarán los mayores esfuerzos, estos individuos en esta primera instancia serán escogidos previo estudio en distintos clubes y asociaciones públicas y privadas de alto nivel, como el Club de Leones, Rotary Club, clubes de campo, ecuestres, resorts y lugares de confluencia

de mi público objetivo. Esto se llevará a cabo mediante las siguientes herramientas:

- **Folletos impresos donde se da a conocer el servicio:** Folleto sencillo que mediante ilustraciones y un lenguaje coloquial y atractivo pretenderá mostrar las virtudes del servicio mediante el ejemplo de un trabajo ya hecho, además con el testimonio de la familia que hizo el primer encargo, en este caso la familia Lamas, lo que será un atractivo bastante poderoso.
- **Volantes a color:** Volantes a color impresos en papel couche, para publicidad mano a mano o en su defecto dejandola en lugares estratégicos.
- **E-mail de contacto:** Creación de una dirección de e-mail, la cual irá escrita en los volantes y folletos, donde se podrán recoger inquietudes, preguntas y potenciales encargos. Se estudia la idea de, mediante la Guía Silver de instituciones y entidades de importancia del país, enviar y/o visitar potenciales clientes para tratar de captar su atención y lograr un

posible acuerdo de trabajo a futuro. La Guía Silver corresponde a un directorio en Internet donde aparece la dirección web, postal o telefónica de las principales entidades oficiales e institucionales del país y de sus principales encargados, los que responden al perfil del público objetivo de este proyecto, por lo que serían eventualmente potenciales clientes.

El **captar** y **mantener** está referido al momento que precede al llamado de atención inicial que se logró mediante el atraer, a través del captar se pretende capturar la atención del cliente con algún incentivo referido a algún descuento en el precio del diseño o alguna otra sugerencia de ese tipo y el mantener está referido a no perder el contacto con el cliente para así llevar a buen puerto el posible negocio que se pueda suscitar, mediante llamados telefónicos o e-mails recordatorios.

Cabe señalar que estas instancias sugeridas a modo de estrategia publicitaria no concluyen si se logra llevar a cabo el negocio, sino que el proceso de búsqueda de nuevos clientes será continuo, por lo que estas etapas se irán repitiendo de forma cíclica a medida que se cumpla el propósito.

## ETAPAS DEL PROYECTO



Al estar este proyecto amparado bajo la denominación de “diseño por encargo”, no es necesario ajustar demasiado el presupuesto, pero se tiene un especial cuidado para que éste no sea demasiado excesivo ni que caiga en gastos innecesarios. De esta manera se ha logrado armar un grupo de trabajo que ha ajustado sus horas de trabajo normal compatibilizándolo con este proyecto.

**Equipo de trabajo:** El equipo de trabajo de este proyecto (staff) estará compuesto por profesionales cercanos entre sí que no tengan problemas para disponer algún tiempo extra para juntarse a planear, discutir o analizar

algún punto o problema suscitado en el proceso de creación del libro y también porque por el momento será de creación local solamente, es decir con clientela de la región de preferencia o de lugares cercanos a ella, ya en el futuro se tomarán medidas sobre implementación de nuevas personas según como valla evolucionando el negocio lo que dará la pauta para irse expandiendo mayormente. De esta manera el staff del libro actuará como centro coordinador, donde yo como gestor del proyecto, asumo además de mi labor como Diseñador, el de coordinar el equipo a través del cargo de Editor. Hasta el momento, este equipo cuenta además con la participación de una periodista, que se encargará de la corrección y redacción de los textos y un Agente de Ventas que se colaborará con la difusión del libro y las relaciones públicas. Siguiendo la misma línea de trabajo en equipo, se contempla la asesoría de otros profesionales, dependiendo de los resultados en el tiempo, como

un diseñador adicional y un abogado, este último para orientar al equipo y verificar que la propuesta cumpla con todos los aspectos legales para un correcto y responsable desempeño.

**Proceso de desarrollo y diseño:** Una vez resuelto el equipo de trabajo, el financiamiento del proyecto y luego de algunas reuniones de planificación, se comenzarán las labores de recopilación de antecedentes y posterior diseño y corrección de textos del libro, proyectándose un plazo aproximado de un mes para la primera instancia y un mes más para las dos posteriores, trabajando en los momentos que el mismo equipo haya establecido para ello, lo que en un futuro podría ser a tiempo completo dependiendo de la demanda que exista y las ganancias que se obtengan.

**Difusión del proyecto:** Esta etapa se desarrollará en forma paralela a la etapa anterior y comprende los siguientes aspectos:

- Herramientas estratégicas: Son las ya descritas anteriormente que incluyen el desarrollo de distintas actividades y recursos para atraer captar y mantener al público objetivo.
- Gestión: El personal asignado (agente de ventas) dará inicio a las labores de gestión correspondientes y organizará estas labores pudiendo involucrar a los demás profesionales eventualmente, promoviendo la iniciativa entre personas naturales, empresas y/o instituciones que puedan verse interesados por el proyecto. Estas labores continuarán de forma sostenida a lo largo del desarrollo y evolución del proyecto.
- Lanzamiento: Para el lanzamiento del libro, se plantea un evento de carácter un tanto privado, con la familia protagonista del libro, en este caso la familia Lamas, en la ciudad de Los Andes, con asistencia de prensa local y/o regional escrita y audiovisual, previa invitación.

## COSTOS Y FINANCIAMIENTOS

Como se ha dicho en gran parte de este anexo, el diseño del libro está ubicado en la categoría de “diseño por encargo”, lo cual dice que la persona que pide o encarga el diseño asume los costos que ello implica, pero aun así se pone cuidado en que no sean gastos excesivos. La mayor parte de los gastos corresponden a los gastos de imprenta, honorarios profesionales y gastos publicitarios.

**Gastos de imprenta:** Solicitando cotizaciones a varias imprentas es que se ha encontrado una que garantiza un buen trabajo y por un precio absolutamente razonable, además

de no manifestar problemas en producir un trabajo bastante singular como es este libro, por las características de sus materiales de confección, así como también de sus acabados y diseño interior. Es así como la Imprenta Undurraga de Santiago nos envió la cotización que a continuación se detalla:



Presupuesto Nro: 58583

SANTIAGO, 27-08-2007

Señores:

ALAN OSORIO ARREDONDO

Atn. ALAN OSORIO

Presente:

Estimado(a):

Agradecemos su solicitud de cotización, y de acuerdo a lo requerido, tenemos el agrado de someter a su consideración nuestra oferta por lo siguiente:

Cantidad	Producto	Precio
<b>200</b>	<b>PUBLICACIÓN</b> <b>200 UNIDADES</b> Interior (44 paginas): Impresos en Sistema Offset, formato 21,5 x 66 cms. extendido, a 4/4 colores, en papel Hilado 6. Tapas: Impresas en Sistema Offset, formato 49 x 69 cms. extendido, a 4/0 colores, en papel Couche Opaco de 170 grs., barniz UV por el tiro, emplacado en carton piedra. Terminacion: Hotmelt con costura de hilo.	NETO 1.800.000
		IVA 342.000
		<b>TOTAL 2.142.000</b>

www.undurragaimpresores.cl  
Teléfono 3822000  
Fax 3822100  
ANDES 3561 QUINTA NORMAL  
SANTIAGO -CHILE

Cotización emitida por la  
impresa Undurraga



**Honorarios profesionales:** Según estimaciones y con la información que proporcionó el equipo se apuntan las siguientes cifras.

Diseñador: \$400.000 por mes

Periodista: \$200.000 por mes

Agente de Ventas: \$180.000 por mes

Total: \$780.000 por mes, esto por 2 meses arroja la suma de \$1.560.000.-

**Difusión, publicidad y lanzamiento**

Aviso inserto en el diario 12 cm. de alto por 3 columnas de ancho a color por un mes:

\$350.000

Volantes ¼ oficio papel couche 75 grs. cuatricromía tiro y un color retiro, por 2500

unidades: \$210.000

Folletos en papel couché 170 gramos cuatricromía tiro y un color retiro, por dos mil unidades: \$468.000

Los costos del lanzamiento fluctúan alrededor de los \$300.000, contemplando una sala acondicionada para eventos, con servicio de coctelería, animación, equipos de amplificación, luces, proyector y extras por organización.

Total: \$1.328.000

**Total imprenta: \$2.142.000**

**Total honorarios: \$1.560.000**

**Total difusión, publicidad y lanzamiento: \$1.328.000**

**COSTO TOTAL DEL PROYECTO:  
\$5.030.000**

## FINANCIAMIENTO

**E**n relación al financiamiento del proyecto cabe señalar que será financiado integralmente por quienes soliciten el diseño del mismo, es decir, los gastos los asume el individuo que encarga el producto, pudiendo ser este una persona natural, una empresa, una sociedad, una institución, etc., pues como se habló en algún otro apartado el formato no solo se restringe al árbol genealógico de una familia, también puede estar apuntado a la historia de una empresa, de una institución determinada, etc., el campo es variado.

Las formas de cancelación estarán normadas por las condiciones que el cliente llegue a

acuerdo con nuestro agente de ventas, pudiendo éstas no superar como plazo de cancelación total un máximo de un mes terminado el trabajo. Todos estos puntos serán estipulados al cliente una vez llegado a acuerdo.